

## کتاب اول تواریخ ایام

از آدم تا بر ام

آدم، شیث آنوش،  
قینان مهلهلیل یارد،  
خُونخ متُوشالَمَلَك،  
نُوح سام حام یافَث.

- ۵ پسران یافت: جُومَر و ماجُوج و مادَای و یاوَان و ماشَک و تیراس.
- ۶ پسران جُومَر: اشکَازوریفات و نجَرمَه.
- ۷ پسران یاوَان: الیشَه و تَرَشِیش و کتیم و دُودانِم.
- ۸ پسران حام: کوش و مِصرایم و فُوت و کَنْعَان.
- ۹ پسران کوش: سبَاوَحَویلَه و سبتاور عما و سبَتَکا. پسران رَعْما: شَبَاوَدَدان.
- ۱۰ و کوش، غِرود را آورد، واویه جبار شدن درجهان شروع نمود.
- ۱۱ و مِصرایم، لُودِیم و عنَّایم و هَابَیم و فَتُورِحِم را آورد، و قَتَرُوسِیم و کَسْلُوْحِم را که فَلَسْتِیم و کَفَتُورِیم از ایشان پدید آمدند.
- ۱۲ و کَنْعَان نخست زاده خود، صیدون و حتَّ را آورد، و بُوْسِی و اُمُوري و جَرجاشی، و حَوَّی و عَرَقِی و سِینِی، واروادِی و صَمارِی و حَمَاتِی را.
- ۱۳ پسران سام: عیلام و آشور و ارفکشاد و لُود و ارام و عُوص و حُول و جاتَر و ماشَک.
- ۱۴ و ارفکشاد، شالَح را آورد و شالَح، عابر آورد.

- ۱۹ ویرای عابر، دوپر متولد شدند که یکی را فاج نام بود زیرا در ایام وی زمین منقسم شد و اسم برادرش یقطان بود.
- ۲۰ و یقطان، الْمُوَدَادُ وَ الشَّالِفُ وَ حَضْرَ مُوتُ وَ يَارَحُ رَاورد؛  
وَهَدُورَامُ وَأَوزَالُ وَدِقَلَهُ،  
وَإِيَالُ وَأَبِيَالُ وَشَبَاءُ،  
وَأُوفِرُ وَحَوْيلَهُ وَبَابُ رَا که جمیع اینها پسران یقطان بودند.
- ۲۴ سام، آرفکشاد صالح،  
عابر فاج راعو،  
سروچ ناحور تارح،  
آرام که همان ابراهیم باشد.
- ۲۸ پسران ابراهیم: اسحاق و اسماعیل.
- ۲۹ این است پیداش ایشان: نخستزاده اسماعیل: نبیوت و قیدار و آبدبیل و میسام،  
و مشماع و دومه و مساوحه و دوتیما،  
و بطور نافیش و قدمه که اینان پسران اسماعیل بودند.
- ۳۲ پسران قطوره که متعه ابراهیم بود، پس اوزمران و یقشان و مدان و مدیان و یشاق و شوحر ازایید و پسران یقشان: شباوددان بودند.
- ۳۳ پسران مدیان عیفه و عیفر و خنوح و آبداع و آلدده بودند. پس جمیع اینها پسران قطوره بودند.
- ۳۴ وابراهم اسحاق را آورد؛ و پسران اسحاق عیسو و اسرائیل بودند.
- ۳۵ پسران عیسو: لیفار زور عویل و یوش و یعلام و قورح.
- ۳۶ پسران الیفاذ: تمیان و اومار و صنی و جعاتم و قنازو و قناع و عمالیق.

۳۷ پسران رُعوئیل: نَحَتْ وزارَحْ و شَمَهْ و مِرَّه

وپرسان سعیر: لوطان و شوبال و صبیعون و عنہ دیشون و ایصر و دیشان.

٣٩ پیسان لوطان: حوری و هومام و خواهر لوطان تمناع.

٤٠ پسران شُوبال: علیان و مَنَاحَتْ و عِيَالْ و شَفَى و أُونَامْ و پِرَانْ صِبَعُونْ: آيَه و عنَّه.

٤١ وپرسان عنه: دیشون و پرسان دیشون: همان و اشیان ویتان و گران.

٤٢ پسران ایصر: بلهان و زعوان و عقان و پسران دیشان: عوص و آران.

**۴۳** پادشاهانی که در زمین ادوم سلطنت نمودند، پیش از آنکه پادشاهی برخی اسرائیل سلطنت کند، ایناند: *بَالْعَبْنُ بْنُ بَعْرُو وَاسْمُ شَهْرَ اُوَدِنْهَا يَبْهُ بُودْ.*

۴۴ و بالعمر دویوباب بن زارح از بصره به جایش پادشاه شد.

۴۵ ویو باب مردو حوشام از زمین تیغاني به جايش سلطنت نمود.

٤٦ وحوشام مردوهه دین بدد که مدیان رادر زمین موآب شکست داد در جایش پادشاه شد و اسم شهرش عویت بود

وهد د مر دو سیله از مسیر یقه به جایش پادشاه شد.

۴۸ و سمله مردوشائل از رحobot نهر به جایش پادشاه شد.

۴۹ و شاول مردوبعل حنان بن عکبوریه جایش پادشاه شد.

**۵۰** وی عل حنان مردو هدبه جایش پادشاه شد؛ و اسم شهرش فاعی و اسم زنش مهیط بیل  
د ختر مطر دد ختر می ذَهَب بود.

دختر مطرید دختر می ذهب بود.

٥١ وَهَذَا مِنْ دُوَامِيْرَانِ أَدَوْمَ امِيرٌ تَمَّنَعَ وَامِيرًا لِيْهُ وَامِيرًا يَتِيْتَ بِوْدَنَدَ.

٥٢ وَأَمِيرًا هُوَ لِبَامَهُ وَأَمِيرًا لِيَلَهُ وَأَمِيرًا فِينُونْ؛

وامیرقنازوامیرتیمانوامیرمبصار؛

وامیر مجـدـ یئـل وامیر عـیرـ اـمـ؛ اـینـانـ اـمـیرـ اـنـ آـدـوـمـ بـوـدـنـ.

## اسرائیل پسران

پسران اسرائیل اینانند: رؤیین و شمعون ولاوی یهودا ویسا کارز بولون  
ودان و یوسف و بنیامین و نفتالی و جاد و آشیر.

<sup>۳</sup> پسران یهودا: عیرو اونان و شیله؛ این سه نفر از تنشیع کنعانیه برای او زاپیده شدند؛  
وعیش نخست زاده یهودا به نظر خداوند شریود؛ پس اورا کشت.  
<sup>۴</sup> و عروس وی تامار فارص وزارح رابرای وی زاپید، و همه پسران یهودا پنج نفر بودند.  
<sup>۵</sup> پسران فارص: حصر ون و حامول.

<sup>۶</sup> و پسران رارح: زمری ولیتان و هیمان و کلکول و دارع که همگی ایشان پنج نفر بودند.  
<sup>۷</sup> وا ز پسران گرمی، عا کار مضطرب کننده اسرائیل بود که در باره چیز حرام خیانت  
ورزیده.

<sup>۸</sup> پسر ایتان: عز ریابود.

<sup>۹</sup> پسران حصر ون که برای وی زاپیده شدند، بر حمیل و رام و کلوبای.  
<sup>۱۰</sup> و رام عمناداب را آورد و عمناداب نخشون را آورد که رئیس بني یهودا بود.  
<sup>۱۱</sup> و نخشون سلمار آورد و سلمابو عز را آورد.  
<sup>۱۲</sup> و بیون عویید را آورد و عوییدیسی را آورد.

<sup>۱۳</sup> یعنی نخست زاده خویش آیا ب را آورد، و دومین ایناداب را، و سومین شمعی را،  
و چهارمین تنئیل را و پنجمین ردای را،  
وششمین اوصم را و هفتمین داود را آورد.

<sup>۱۶</sup> و خواهران ایشان صرُویه و آیحایل بودند. پسران صرُویه، آبشاری و بیاب و  
عسائیل، سه نفر بودند.  
<sup>۱۷</sup> و آیحایل عما ساراز اید و پدر عما سایتر اسماعیلی بود.

- ۱۸ و کالیب بن حَصْرُون از زن خود عَزْرَوْبَه و از بَرِّیعَوت اولاد به هم رسانید و پسران  
وی اینند: یا شر و شوباب و آردُون.
- ۱۹ عَزْرَوْبَه مُرْد کالیب آفرات را به زنی گرفت و او حور را برای وی زاید.
- ۲۰ و حُور، اُوری را آورد و اُوری بَصَلَیل را آورد.
- ۲۱ وبعد از آن، حَصْرُون به دختر ما کیر پدر چلعاد درآمد، اورابه زنی گرفت حينی  
که شصت ساله بود و او سُجُوب را برای وی زاید.
- ۲۲ و سُجُوب یائیر را آورد و او بیست و سه شهر در زمین چلعاد داشت.
- ۲۳ واو جشور و ارام را که حَوْب یائیر باشد، باقات و دهات آنها که شصت شهر بود،  
از ایشان گرفت و جمیع اینها آن بنی ما کیر پدر چلعاد بودند.
- ۲۴ وبعد از آنکه حَصْرُون در کالیب آفرات وفات یافت، آپه زن حَصْرُون اشمور پدر  
تُقوع را برای وی زاید.
- ۲۵ و پسران یَرْحَمَیل نخست زاده حَصْرُون نخست زاده اش: رام و بُونَه و اورَن و اوصَم  
و آخیا بودند.
- ۲۶ و یَرْحَمَیل رازن دیگر مسمّا به عطاره بود که مادر اُونام باشد.
- ۲۷ و پسران رام نخست زاده یَرْحَمَیل معص و یامین و عاقر بودند.
- ۲۸ و پسران اُونام: شَمَای و یاداع بودند، و پسران شَمَای ناداب و آیشور.
- ۲۹ و اسم زن آیشور آیچایل بود و او احبان و مولید را برای وی زاید.
- ۳۰ ناداب سَلَدَو آفَیم بودند و سَلَدَبی اولاد مرد.
- ۳۱ و بنی آفَیم پشمی و بنی یشمی شیشان و بنی شیشان أحلاي.
- ۳۲ و پسران یاداع برادر شَمَای یَتَرْوَیوناتان؛ و یَتَرْبَی اولاد مرد.
- ۳۳ و پسران یوناتان: فالَّ وزازا، اینها پسران یَرْحَمَیل بودند.

- ٣٤ وشیشان را پسری نبود لیکن دختران داشت و شیشان را غلامی مصری بود که  
یرحاع نام داشت.
- ٣٥ وشیشان دختر خود را به غلام خویش پر رحاع به زنی داد و او عتای را برای وی زاپد.
- ٣٦ و عتای ناتان را آورد و ناتان زبادر آورد.
- ٣٧ وزبادر آفالل را آورد و آفالل عویید را آورد.
- ٣٨ و عویید یهور آورد، یهور عزَّ ریار آورد.
- ٣٩ و عزَّ ریاحالص را آورد و حاصل آغازه را آورد.
- ٤٠ والعاشر سسماي را آورد و سسماي شَلُوم را آورد.
- ٤١ و شَلُوم بقیمار آورد و بقیمار آیشمع را آورد.
- ٤٢ و بنی کالیب برادر حَمِيل نخست زاده اش می شاع که پدر زیف باشد و بنی ماریشَه  
که پدر حبرون باشد بودند.
- ٤٣ و پسران حبرون: قُورح و تَفُوح و راقم و شامع.
- ٤٤ و شامع راحم پدر ریقعام را آورد و راقم شَمَای را آورد.
- ٤٥ و پسر شَمَای ماعون و ماعون پدر بیت صُوريود.
- ٤٦ عِیفه مُتعه کالیب حاران و موصا و جازيز را زاپد و حاران جازيز را آورد.
- ٤٧ و پسران یهداي راجم و بوتام و جيشان و فالت و عِیفه و شاعف.
- ٤٨ و معکه مُتعه کالیب، شابر و ترْحَنه را زاپد.
- ٤٩ واویز شاعف، پدر مَدَمنه و شوا، پدر مَکبینا پدر جبعار را زاپد؛ و دختر کالیب عکسَه  
بود.
- ٥٠ و پسران کالیب بن حُور نخست زاده افراته اینانند: شوبال پدر قربه یعاریم،  
و سَلَمَا پدر بیت لحم و حاریف پدر بیت جادر.
- ٥٢ و پسران شوبال پدر قربه یعاریم اینانند: هَرْواه و نصف منوحوت.

<sup>۵۳</sup> و قبایل قریه یعاریم اینانند: بیریان و فُریان و شوماتیان و مشراعیان که از ایشان صار عاتیان و اشطاویان پیداشدند.

<sup>۵۴</sup> و بنی سلما بیت لحم و نطفاتیان و عطروت بیت یوآب و نصف مانختیان و صر عیان بودند.

<sup>۵۵</sup> و قبایل کاتبانی که در عیصیس ساکن بودند، ترعا تیان و شمعاتیان و سوکاتیان بودند. اینان قینیان اند که از حَمَت پدر بیت ریکاب بیرون آمدند.

### پسران داود

پسران داود که برای اودر حبرون زاپیده شدند، اینانند: نخست زاده اش آمنون از آخینو عمیز رَعِیله، و دومین دانیال از آیچایل گَملیه؛

و سومین ایشالوم پسر معکَه د ختر تلهای پادشاه جَشور، و چهارمین اُدونیا پسر حَجَیت. و پنجمین شفطیا از آیپطال و ششمین یترعام از زن او عجله.

<sup>۴</sup> این شش برای اودر حبرون زاپیده شدند که در آنجاهفت سال و شش ماه سلطنت نمود و در اورشلیم سی سه سال سلطنت کرد.

<sup>۵</sup> واينهارای وي در اورشلیم زاپیده شدند: شمعی و شوباب و ناتان و سُلیمان. اين چهار از بشوش د ختر عَیئیل بودند.

<sup>۶</sup> و يحارو والیشام و اليفالاط.

<sup>۷</sup> و نوجه و ناخ و بافیع.

<sup>۸</sup> و الشمع و الیادع و الیفلط کنه نفر باشند.

<sup>۹</sup> همه اينها پسران داود بودند سوای پسران متعدد. وخواه را ایشان تامار بود.

### پادشاهان یهودا

پسر سُلیمان، رَحْبَعَام و پسر او ایا و پسر او آسا و پسر او یهُو شافاط.

<sup>۱۱</sup> و پسر او یورام و پسر او آخْزیا و پسر او یوآش.

- ۱۲ پسرا او آمَصِيَا و پسرا او عَرَّ ریا و پسرا او بوتام.
- ۱۳ پسرا او آحاز و پسرا او حَزْ قیا و پسرا او مَنَّی.
- ۱۴ پسرا او آمُون و پسرا او بوشیا.
- ۱۵ پسرا ان بوشیان خست زاده اش بیو حانان و دو مین یهُ یاقیم و سومین صدقیا و چهارمین شلوم.
- ۱۶ پسرا ان یهُ یاقیم پسرا او بُکُنیا و پسرا او صدقیا.
- ۱۷ پسرا ان بُکُنیا آشیر و پسرا او شَلَّتیشل.
- ۱۸ و ملکیرام و فَدایا و شَنَّا صَرِيقَمیا و هو شاماع و نَدَیا.
- ۱۹ پسرا ان فَدایا زَرَّ بَابِل و شَعِی و پسرا ان زَرَّ بَابِل مَشْلَام و حَنَنیا و خواهرا ایشان شَلُومیت بود.
- ۲۰ و حَشُوبَه و او هَل و برَخیا و حَسَدِیا و بیو شَب حَسَد که پنج نفر باشند.
- ۲۱ پسرا ان حَنَنیا فَلَطیا و اشیعا، بنی رفایا و بنی آرنان و بنی عَوَبَدِیا و بنی شَکُنیا.
- ۲۲ و شَکُنیا شَمَعیا و پسرا ان شَمَعیا، حَطَوش و بِحَال و باریخ و نَعَریا و شافاط که شش باشند.
- ۲۳ پسرا ان نَعَریا الیو عینای و حِزْ قیا و عَزْ ریقان که سه باشند.
- ۲۴ و بنی الیو عینای هُودایا و الیاشیب و فَلایا و عَقُوب و بیو حانان و دلایع و عنانی که هفت باشند.

### بقيه سبط يهودا

- بنی یهودا: فَارَص و حَصْرُون و گَرمی و حور و شوبال.
- ۱ و رَأیا ابن شوبال یَحَث را آورد و یَحَث آخُومای ولا هَدرا آورد. ایناند قبایل صر عاتیان.
- ۲ واينان پسرا ان پدر عيطام اند: بِزَر عَلِيل و لِشما و يدباش واسم خواهرا ایشان هَصَلَّفُونی بود.

- <sup>۴</sup> فُوئیل پدر جَدُور و عازَر پدر خُوشَه اینها پسران حور نخست زاده آفراته پدر بیت لحم بودند.
- <sup>۵</sup> و آشُور پدر تَقْعِد وزن داشت: حَلَا و نَعَرَه.
- <sup>۶</sup> و نَعَرَه، آخْرَام و حَافَر و تَهَانِي و آخْشَطَارِي را برای او زاپید؛ اینان پسران نَعَرَه اند.
- <sup>۷</sup> و پسران حَلَا: صَرَّت و صُورَه و آتَان.
- <sup>۸</sup> و قُوس عَانَوب و صُوبَيَه و قبَاعِل آخَر حِيل بن هارُم را آورد.
- <sup>۹</sup> و بِعِيسَى از برادران خود شریف تربود و مادرش اورای بِعِيسَى نام نهاد و گفت: «ازین جهت که اورابا حُزْن زاپیدم».
- و بِعِيسَى از خدای اسرائیل است دعائی نموده گفت: «کاش که مر ابرکت می دادی و حدود مر او سیع میگردانیدی و دست تویامن می بود و مر ازیلانگاه می داشتی تا محزون نشوم».
- و خدا آنچه را که خواست به او بخشید.
- <sup>۱۱</sup> و کلوب برادر شوَحَه مَحِيرَه که پدر آشتون باشد آورد.
- <sup>۱۲</sup> و آشتون بیت را فاو فاسیح تَحْنَه پدر عینا حاش را آورد. اینان اهل ریقه می باشد.
- <sup>۱۳</sup> و پسران قَنَاز و عُتَنِیَل و سَرَایا بودند؛ و پسر عُتَنِیَل حَتَّات.
- <sup>۱۴</sup> و مَعُونُوتَای عُفرَه را آورد و سَرَایا، یوآب پدر جیحراشیم را آورد، زیرا که صنعتگر بودند.
- <sup>۱۵</sup> و پسران کالیب بن یفَنَه، عِزَر و ایله و نَعَم بودند؛ و پسر ایله قَنَاز بود.
- <sup>۱۶</sup> و پسران یهَلَّائِل، زَیف و زَیفَه و تِیریا و اسَرَئِل.
- <sup>۱۷</sup> و پسران عَزَرَه یهَرَه و مَرَد دو عَافَر و یالون) زَنِ مَرَد (مریم و شَمَاءی و لِشَبَح پدر آشْمُوع را زاپید.
- <sup>۱۸</sup> وزن یهودیه او بارَد، پدر جَدُور، و جَلَب پدر سُوكو و قوَتِیَل پدر زانوح را زاپید. اما آنان پسران بِتَیه دختر فرعون که مَرَد اورابه زَنِی گرفته بود می باشند.

- ۱۹ پسرازن زن یهودیه او که خواهر نَحَم بود پدر قَعِيلَه جَرْمِي و آشْمُوع مَعْكَاتی بودند.
- ۲۰ پسرازن شیون: آمنون وَرِنه و بخانان و تیلون و پسرازن یشیعی زُنْزُوحیت.
- ۲۱ و بنی شیله بن یهودا، عیرپدر لیکه، ولد پدر مریشہ و قبایل خاندان عاملان کَان نازک از خانواده اشیع بودند.
- ۲۲ و بوقیم واهل کُوزِیا و بوآش و ساراف که در موآب مِلک داشتند، و شُوبی لَحم؛ و این واقع قدیم است.
- ۲۳ واینان کوزه گُربودن باساکان تناعیم و جَدیره که در آنجاهان زد پادشاه به جهت کار او سکونت داشتند.
- پسرازن شمعون**
- پسرازن شمعون: نُوئیل و یامین و یاریب وزارَح و شاؤل.
- ۲۵ پسرازن شَلُوم و پسرازن مِبسام و پسرازن مِشماع.
- ۲۶ و بنی مِشماع پسرازن حُوئیل و پسرازن رَکُور و پسرازن شِمعی.
- ۲۷ و شمعی راشان زد پسروش دختربود ولکن برادرانش را پسرازن سیار نبود و همه قبایل ایشان مثل بنی یهودا زیاد نشدند.
- ۲۸ وايشان در بَرِشَع و مُولاَدَه و حَصَرْشُوآل،  
و در بِلَهَه و عاصَم و تولاَد،  
و در بِتَوئِل و حَرَمَه و صِقلَعَه
- و در بَیت مرَّکبَوت و حَصَرْسُوسمِ و بَیت بِرِئَي و شَعَرَایم ساکن بودند. اینها شهرهای ایشان تازمان سلطنت داوود بود.
- ۳۲ و قریه‌های ایشان عیطام عین و رِمُون و تُوگَن و عاشان، یعنی پنج قریه بود، و جمیع قریه‌های ایشان که در پیرامون آن شهرهات اباعل بود. پس مسکن‌های ایشان این است و نسب نامه‌های خود را داشتند.

- ۳۴ وَمَشْوَبَاتٍ وَمِلِيكٍ وَبُوشَهٗ بْنَ أَمْصِيَا،  
يُوئِيلٍ وَيَهُوبَنْ يُوشِيبَيَا بْنَ سَرِيَا بْنَ عَسِيَّيِّيلٍ،  
وَالْأَلْعَيْنِيَا يَوْعَكُوبَهٗ وَشَوَّحَا يَا وَعَسِيَا وَعَدَيِّيلٍ وَيَسِيمِيَّيلٍ وَبَنِيَا،  
وَزِيزَابْنَ شَفَعِيَا بْنَ الْوَنْ بْنَ يَدِيَا بْنَ شَمِيرِيَا بْنَ شَعَّيَا،  
اِيَّانِيَا كَهَاسِمِ اِيشَانَ مَذْكُورَشَد، دَرِقَبِيلَ خُودِرْؤَسَابُونَد وَخَانَهَهَا يَآبَايَا اِيشَانَ بَسِيَارَ  
زِيَادَشَد. ۳۹  
وَبِهِ مَدْخُلَ جَدُورَتَاطِرَفَشَرِقِ وَادِيِ رَفِندَتَابِرَايِ گَلَهَهَا يَخُويَشَ چَرَاكَاهَ بَجُونِينَد.  
۴۰ پَسِ بَرِوْمَنْدِنِيَا كَوِيَا فَتَنَدَوَ آنَ زَمِينَ وَسِيعَ وَأَرَامَ وَامِينَ بُود، زَيرَا كَهَآلِ حَامَ درِزَمانَ  
قَدِيمَ دَرَآنَجَاسَا كَنْ بُودَنَد.  
۴۱ وَايَّانِيَا كَهَاسِمِ اِيشَانَ مَذْكُورَشَد، دَرِيَايَامَ حَرَقِيَا پَادَشَاهِ يَهُودَ آمَدَنَد وَخِيمَهَهَا يَهِيَا  
اِيشَانَ وَمَعُونِيَا رَا كَهَدرَآنَجِيَا فَتَشَدَنَد، شَكَسَتَ دَادَنَد وَإِيشَانَ رَاتَابَهَهَا مَرَوزَتَبَاهَ سَاخَتَهَهَا  
دَرِجَايَا اِيشَانَ سَاكَنَ شَدَهَانَدِزِيرَا كَهَمَرَتعَ بَرَايِ گَلَهَهَا يَهِيَا اِيشَانَ دَرَآنَجَابَود.  
۴۲ وَعَضِيَا اِزِيشَانَ، يَعْنِي پَانَصِدَنَفَرَازِيَ شَمُونَبَهِ كَوهَسَعِيرَفَتَنَد؛ وَفَلَطِيَاوَنَعِيرَبَاوَ  
رَفَايَاوَعَرِيَ يَيِّيلِ پَسِرَانِ يَشِيعَ رَؤَسَايَا اِيشَانَ بُودَنَد.  
۴۳ وَبَقِيهِ عَمَالَقَهَ رَا كَهَفَرَ كَرَدهَ بُودَنَد، شَكَسَتَ دَادَهَهَا تَا مَرَوزَدَرَآنَجَاسَا كَنْ شَدَهَهَا  
انَدَهَا.

### پَسِرَانِ رَؤَيِّينَ

وَپَسِرَانِ رَؤَيِّينَ نَخْسَتَ زَادَهَ اِسْرَائِيلَ اِيَّانَنَد؛ يَيرَا كَهَا نَخْسَتَ زَادَهَ بُودَوَامَابَهَ سَبِبَ بِي  
عَصَمَتَ سَاخَتَنَ بَسْتَرِيدَرَخُويَشَ، حَقَ نَخْسَتَ زَادَگِيَ اوَيْهِ پَسِرَانِ يَوسَفَ بْنَ اِسْرَائِيلَ دَادَهَ  
شَدَهَا. اَزِينَ جَهَتَ نَسَبَ نَامَهَا اوَيْرَ حَسَبَ نَخْسَتَ زَادَگِيَ ثَبَتَ نَشَدَهَ بُودَهَا.  
زَيرَا يَهُودَابِرِادَرَانَ خُودِرَتَرِيَ يَافَتَ وَپَادَشَاهَ اَزاوِيَوَد؛ اَما نَخْسَتَ زَادَگِيَ اِزَآنِ يَوسَفَ  
بُودَهَا. ۴۴

پَسِرَانِ رَؤَيِّينَ نَخْسَتَ زَادَهَ اِسْرَائِيلَ: حَنُوكَ وَفَلُووَحَصَرونَ وَگَرمِيَ.

- <sup>۴</sup> پسران یوئیل: پسرش شمعیا و پسرش جوج و پسرش شمعی؛  
و پسرش میکا و پسرش رایا و پسرش بعل؛  
و پسرش بعیره که تلغت فلناسر پادشاه آشور اور ابا اسیری برداورئیس رؤبینیان بود.  
<sup>۵</sup> و برادرانش بر حسب قبایل ایشان وقتی که نسب نامه موالد ایشان ثبت گردید، مقدم ایشان یعییل بود وزگریا،  
وبالغ بن عزازن شامع بن یوئیل که در عرب و عیرات بیو و بعل معون ساکن بود،  
وبه طرف مشرق تا مدخل بیابان از هر فرات سکا گرفت، زیرا که مواثی ایشان در زمین  
جلعاد زیاده شد.  
<sup>۶</sup> و در ایام شاؤل ایشان با حاج ریان جنگ کردند و آنها به دست ایشان افتادند و در  
خیمه های آنها در تمایی اطراف شرقی جلعاد ساکن شدند.  
پسران جاد  
و بنی جاد در مقابل ایشان در زمین باشان تاسلخه ساکن بودند.  
<sup>۷</sup> و مقدم ایشان یوئیل بود و دو مین شافام و یعنی و شافاط در ایشان) اکن بود.  
<sup>۸</sup> و برادران ایشان بر حسب خانه های آبای ایشان، میکائیل و مسلا م و شیع و یورایی  
و یعکان و زیع و عابر که هفت نفر باشند.  
<sup>۹</sup> ایناند پسران آیحایل بن حوری ابن یاروح بن جلعاد بن میکائیل بن یشیشا ی بن یحدو  
بن بوز.  
<sup>۱۰</sup> آخی ابن عبد یلیل بن جونی رئیس خاندان آبای ایشان.  
<sup>۱۱</sup> و ایشان در جلعاد باشان و قریه هایش و در تمایی نواحی شارون تا حدود آنها ساکن  
بودند.  
<sup>۱۲</sup> نسب نامه جمیع اینها در ایام یوتام پادشاه یهودا و در ایام میر بعام پادشاه اسرائیل ثبت  
گردید.  
<sup>۱۳</sup> از بنی رؤبین و جادیان و نصف سبط منسي شجاعان و مردانی که سپر شمشیر بر می

- داشتند و تیراندازان و جنگ آزمود گان که به جنگ بیرون می رفتند، چهل و هزار و هفت صد و سصت نفر بودند.
- ۱۹ واشان با حاجریان و یطورو نافیش و نواداب مقاتله نمودند.
- ۲۰ و رایشان نصرت یافتند و حاجریان و همیع رفقاء آنها به دست ایشان تسالم شدند زیرا که در حین جنگ نزد خدا استغاثه نمودند و ایشان را چونکه برا توکل نمودند، اجابت فرمود.
- ۲۱ پس از موافقی ایشان، پنجاه هزار شتر و دویست و پنجاه هزار گوسفنده و هزار الاغ و صد هزار مرد به تاراج بردن.
- ۲۲ زیرا چونکه جنگ از جانب خدا بود، بسیاری مقتول گردیدند. پس ایشان به جای آنها تازمان اسیری ساکن شدند.
- ۲۳ و پسران نصف سبط منسی در آن زمین ساکن شده، از ایشان تابع حرمون و سینیر و جبل حرمون زیاد شدند.
- ۲۴ واياندرؤسي خاندان آبای ايشان عافرو يشعى واليئيل و عزريئيل وإرميا و هو دو يا يحد يئيل كه مردان تومند شجاع و ناموران و رؤسي خاندان آبای ايشان بودند.
- ۲۵ اما به خداي پدران خود خيانت ورزیده، در پي خدايان قومهاي آن زمين که خدا آنها را به حضور ايشان هلاك کرده بود، زنا کردن.
- ۲۶ پس خداي اسرائييل روح فول پادشاه آشور و روح تلغت فلناسير پادشاه آشور را برانگيخت كه رؤييان و جاديان و نصف سبط منسی را اسیر کرده، ايشان را به حلح و خابور و هارا و نهر جوزان تا امر وزير د.

### پسران لاوي

بني لا وي: جرشن و قهات و مراري.

۲ بني قهات: عمرام و يصهار و حبرون و عزريئيل.

۳ و بني عمرام: هارون و موسى و مریم. و بني هارون: ناداب و آبیه و آليعا زارو

- ایتمار.  
 ۴ وَالْعَازَرْ فِي حَاسْ رَا آوَرْ دُو فِي حَاسْ اِي شُوعْ رَا آوَرْ د.  
 ۵ وَاي شُوعْ عَقِيْ رَا آوَرْ دُو بِقِيْ عُرْيِيْ رَا آوَرْ د.  
 ۶ وَعُرْيِيْ زَرْ حِيَارَا آوَرْ دُورْ زَرْ حِيَامَرْ ايُوتْ رَا آوَرْ د.  
 ۷ وَمَرْ ايُوتْ اَمَرْ يَارَا آوَرْ دُو اَمَرْ يَا خِيطَوبْ رَا آوَرْ د.  
 ۸ وَاخِيطَوبْ صَادَوْقْ رَا آوَرْ دُو صَادَوْقْ اَخِيمَعْصْ رَا آوَرْ د.  
 ۹ وَاخِيمَعْصْ عَزْ رِيَارَا آوَرْ دُو عَزْ رِيَا يُو حَانَانْ رَا آوَرْ د.  
 ۱۰ ويُو حَانَانْ عَزْ رِيَارَا آوَرْ دُو او درخانه اي که سليمان دراورشليم بنا کرد، کاهن بود.  
 ۱۱ وَعَزْ رِيَارَا اَمَرْ يَارَا آوَرْ دُو اَمَرْ يَا خِيطَوبْ رَا آوَرْ د.  
 ۱۲ وَاخِيطَوبْ صَادَوْقْ رَا آوَرْ دُو صَادَوْقْ شَلُومْ رَا آوَرْ د.  
 ۱۳ وَشَلُومْ حَلْقِيَارَا آوَرْ دُو حَلْقِيَاعَرْ رِيَارَا آوَرْ د  
 وَعَزْ رِيَاسَرْ يَارَا آوَرْ دُو سَرْ رِيَا يُو صَادَاقْ رَا آوَرْ د.  
 ۱۵ وَيُو صَادَاقْ به اسیری رفت هنگامی که خداوند یهودا اورشليم را به دست نُبُوكَ نَصَرْ اسیر ساخت.  
 ۱۶ پَسْرَانْ لَاوِيْ: جَرْشُومْ وَقَهَاتْ وَمَارِيْ.  
 ۱۷ وَائِنَهَا است اسمهای پسران جَرْشُومْ: لِبِنِي و شَمِيعِيْ.  
 ۱۸ پَسْرَانْ قَهَاتْ: عَمَرَامْ وَصَهَارْ وَحَبْرُونْ وَعُرْيَيْلَ.  
 ۱۹ پَسْرَانْ مَارِيْ: مَحَلِي وَمُوشِيْ پَسْ اِنْهَا قَابِيلْ لَاوِيْانْ بَرْ حَسَبْ اِجْدَادْ اِيشَانْ است.  
 ۲۰ اَرْجَشُومْ پَسْرَشْ لِبِنِيْ، پَسْرَشْ يَحَّتْ، پَسْرَشْ زِمَّهْ.  
 ۲۱ پَسْرَشْ يَوْآخْ پَسْرَشْ عِدْ دُو پَسْرَشْ زَارَحْ پَسْرَشْ يَاتِرَايْ.  
 ۲۲ پَسْرَانْ قَهَاتْ، پَسْرَشْ عِمَنِيْدَابْ پَسْرَشْ قُورَحْ پَسْرَشْ اَسَيِيرْ.  
 ۲۳ پَسْرَشْ الْفَانَهْ پَسْرَشْ اَيَّا سَافْ پَسْرَشْ اَسَيِيرْ.

- ٢٤ پرسن تَحَتَ پرسن اُرئيل پرسن عُرّ يا، پرسن شاول.  
 ٢٥ پرسان القانه عماسي وآخيهوت.  
 ٢٦ واما القانه، پرسان القانه پرسن صوفاي پرسن تَحَتَ.  
 ٢٧ پرسن آيا ب پرسن روحام پرسن القانه.  
 ٢٨ پرسان سموئيل نخست زاده اش وشني ودومش آيا.  
 ٢٩ پرسان مراري محلی پرسن لبني پرسن شمعي پرسن عرّه.  
 ٣٠ پرسن شمعي پرسن هيجا پرسن عسايا.

### سراندگان در هيكل

- وایناند که داود ايشان را بر خدمت سرود در خانه خداوند تعیین نمود بعد از آنکه تابوت مستقر شد.  
 ٣٢ وايشان پيش مسكن خيمه اجتماع مشغول سرایدين ي شدن تاحيني که سليمان خانه خداوندرادر اور شليم بنا کرد. پس بر حسب قانون خويش بر خدمت خود مواظف شدند.  
 ٣٣ پس آنهائي که با پرسان خود معين شدند، ايانند: از بني قهاتيان همان مغني ابن يوئيل بن سموئيل.

٣٤ بن القانه بن روحام بن آيليل بن نوح،  
 ابن صوف بن القانه بن مهت بن عماسي،  
 ابن القانه بن يوئيل بن عز ريا بن صفنيا،  
 ابن تَحَتَ بن آسيرين آيا آساف بن قورح،  
 ابن يصهارن قهات بن لا وي بن اسرائيل.

- ٣٩ وبرادرش آساف که به دست راست وي مي ايستاد. آساف بن برکيا بن شمعي،  
 ابن ميكائيل بن بعسيبا بن ملكيا،  
 ابن آتنى ابن زارح بن عدايا،

ابن ایتان بن زِمَهْ بن شِمَعِیٰ،

ابن بخت بن جَرْشُومَن لَاوِی.

<sup>۴۴</sup> و به طرف چپ برادران ایشان که پسران مراری بودند: ایتان بن قیشی ابن عَبْدِی

ابن مَلَوک،

ابن حَشَبِیَا ابن اَمَصِیَا ابن حَلَقِیَا،

ابن اَمَصِیَا ابن بَانِی ابن شَامِر،

ابن مَحَلِّی ابن مُوشِی ابن مراری ابن لَاوِی.

<sup>۴۸</sup> ولاویانی که برادران ایشان بودند، به تمامی خدمت مسکن خانه خدا گاشته شدند.

<sup>۴۹</sup> و اما هارون و پسرانش بر مذبح قربانی سوختنی و بر مذبح بخور به جهت تمامی عمل

قدس الاقداس قربانی می گذرانیدند تا به جهت اسرائیل موافق هر آنچه موسی بنده خدا  
امر فرموده بود، کفاره نمایند.

<sup>۵۰</sup> واینا ند پسران هارون: پرسش العازار، پرسش فینحاس، پرسش آییشوع،

<sup>۵۱</sup> پرسش بُقی، پرسش عُرَی، پرسش زَرَحِیَا،

پرسش مرایوت پرسش اَمَرِیا پرسش آخی طوب،

پرسش صادوق، پرسش آخی معص.

<sup>۵۴</sup> و مسکن های ایشان بر حسب موضع ها و حدود ایشان اینها است: از پسران هارون

به جهت قبایل قهاتیان زیراقرعه اول از آن ایشان بود.

<sup>۵۵</sup> پس حَبْرُون در زمین یهودا باحولی آن به هر طرفش به ایشان داده شد.

<sup>۵۶</sup> و اما زمینهای آن شهرد هاش را به کالیب بن یُفْنَه دادند.

<sup>۵۷</sup> به پسران هارون به جهت شهرهای ملجان حَبْرُون و لِبَنَه و حوالی آن، و یتیرو اشتموع  
و حوالی آن را دادند.

<sup>۵۸</sup> و حِیلَن و حوالی آن را وَدَبِر و حوالی آن را،

- وعاشان وحوالي آن راویت شمس وحوالي آن را،  
واز سبط بنامین جمع وحوالي آن راویت وحوالي آن راو عناتوت وحوالي آن را، پس  
جمعی شهرهای ایشان بر حسب قبایل ایشان سیزده شهر بود.  
 ۶۱ و به پسران قهات که از قبایل آن سبط باقی ماندند، ده شهر از نصف سبط یعنی از نصف  
منسی به قرعه داده شد.
- ۶۲ و به بني جرُشوم بر حسب قبایل ایشان از سط طیسا کار و از سبط آشیر و از سبط نفتالي  
واز سبط منسی در باشان سیزده شهر.
- ۶۳ و به پسران مراري بر حسب قبایل ایشان از سط روئين و از سبط جاد و از سبط زبولون  
دوازده شهر به قرعه داده شد.
- ۶۴ پس بني اسرائيل اين شهر هارابا حوالى آنهابه لا و يان دادند.
- ۶۵ واز سط بني یهودا و از سط بني شمعون و از سط بني بنامين اين شهر هارا که اسم آنها  
مذکور است به قرعه دادند.
- ۶۶ و بعضی از قبایل بني قهات شهرهای حدود خود را از سبط افرايم داشتند.
- ۶۷ پس شکيم رابا حوالى آن در كوهستان افرايم و جازر رابا حوالى آن به جهت شهرهای  
ملجاهه ایشان دادند.
- ۶۸ و يقمع امام رابا حوالى آن و بيت حورون رابا حوالى آن.
- ۶۹ و ايرون رابا حوالى آن و جت رمون رابا حوالى آن.
- ۷۰ واز نصف سبط منسی، عانير رابا حوالى آن، ويلعما رابا حوالى آن، به قبایل باقی مانده  
بقي قهات دادند.
- ۷۱ و به پسران جرُشوم از قبایل نصف سبط منسی، جولان رادر باشان با حوالى آن و  
عشترارت رابا حوالى آن.
- ۷۲ واز سط طیسا کارقادش رابا حوالى آن و دبره رابا حوالى آن.

**٧٣** وراموت رابا حوالی آن وعانياً می‌رابا حوالی آن.

٧٤ وزاسط آشیر مصال را باحولی آن عبُدون را باحولی آن.

وَحْقُوقِ رَابِّهِ حَوْلَيْهِ آن وَرَحْوَبِ رَابِّهِ حَوْلَيْهِ آن. ٧٥

٧٦ وازسبط نفتالي قادِش رادر جَلِيل باحولي آن و حمّون رابا حولي آن و قريتاييم رابا حولي آن.

**۷۷** و به پسران مراری که از لازویان باقی مانده بودند، از سبیط زبولون رمّون را با حوالی آن و تابور را با حوالی آن.

**۷۸** وازان طرف اردن در رابرار میخابه جانب شرقی اردن از سبطرؤین، باصر رادر  
سیايان باحومي آن و به صهر را بحاولي آن.

٧٩ وقد يموت رايانوالي آن و ميفعه رايانوالي آن.

<sup>٨٠</sup> وازبسط قادر موت را در چلعاد با حوالی آن و مخانیم را با حوالی آن.  
<sup>٨١</sup> و حشنه، ابا همه الـ آن و بعزم، ابا همه آن.

کتابخانہ اسلامیہ

پسروانی ساکار

واما پس از این کار: تولاع و فوهه و یاشوب و شمرون چهار نفر بودند.

۲ پسران تولاع: عزّی و رفایا ور بیئل و بکمای و بیسام و سموئیل، ایشان رؤسای خاندان پدر خود تولاع و مردان قوی شجاع در انساب خود بودند، عدد ایشان در داده بیست و دوهزار و شصت بود.

۲۳ پسر عزّی، بیزَ حیا و سرانیزَ حیا، میکائیل و عوَبْدیا و یوئیل و لِشیا که پنج نفر و جمیع آنها ره سایدند.

**۴** وبا ایشان بر حسب انساب ایشان و خاندان آبای ایشان، فوجهای لشکر جنگی سی و شش هزار نفر بودند، زیرا که زنان و پسران بسیار داشتند.

<sup>۵</sup> وبرادران ایشان از جمیع قبایل یسّا کار مردان قوی شجاع هشتاد و هفت هزار نفر جیعاً در نسبت نامه ثبت شدند.

### پسران بنیامین

و پسران بنیامین: بالع و باگر و بیدیعئیل، سه نفر بودند.

<sup>۷</sup> و پسران بالع: أصيُون و عزّري و عزّريئيل ويريموت و عزّري، پنج نفر رؤسای خاندان آباومردان قوی شجاع که بیست و دو هزار و سی و چهار نفر از ایشان در نسب نامه ثبت گردیدند.

<sup>۸</sup> و پسران باگر: زمیره و بوعاش والیعازار والیو عینای و عزّري ويريموت و آپاو عناتوت و علامت. جمیع اینها پسران باگر بودند.

<sup>۹</sup> و بیست هزار و دویست نفر از ایشان بر حسب انساب ایشان، رؤسای خاندان آبای ایشان مردان قوی شجاع در نسب نامه ثبت شدند.

<sup>۱۰</sup> و پسر بیدیعئیل: بلهان و پسران بلهان: بیعیش و بنیامین و آیهود و گنعته و زیتان و ترشیش و آخیشاخر.

<sup>۱۱</sup> جمیع اینها پسران بیدیعئیل بر حسب رؤسای آباومردان جنگی شجاع هفده هزار و دویست نفر بودند که در لشکر کرای جنگ بیرون می رفتند.

<sup>۱۲</sup> و پسران عیر: شفیم و حفیم و پسر آحیر حوشیم.

### پسران نفتالی

و پسران نفتالی: بیحصیئیل و جونی ویصر و شلوم از پسران بله بودند.

### پسران منی

پسران منی اسریئیل که زوجه اش اورا زاید، وماکیر پدر چلعاد که متعه آرامیه وی اورا زاید.

<sup>۱۵</sup> وماکیر خواهر حفیم و شفیم را که به معکه مسمماه بود، به زنی گرفت؛ و اسم پسر دوم او صلف حاد بود؛ و صلف حاد دختران داشت.

<sup>۱۶</sup> و معکه زن ماکیر پسری زایده، اورا فارش نام نهاد و اسم برادرش شارش بود و

پسراش، الاموراهم بودند.

۱۷ پسراولا میدان بود، ایناند پسران جلعاد بن ماکیرن منسي.

۱۸ وخواهراو هموليگه لشهود و ايعر و محله رازايد.

۱۹ پسران شميداع آخيان وشكيم ولقحي وانيعام.

### پسران افريم

پسران افريم شوتالح و پسرش باراد پسرش تخت و پسرش العاد او پسرش تخت.

۲۱ پسرش زاباد و پسرش شوتالح و عازرو العاد که مردان جت که در آن زمين مولد شدند، ايشان را کشتند زيرا كبراي گرفن موashi ايشان فرمود آمده بودند.

۲۲ و پدر ايشان افريم به جهت ايشان روزهاي سيار ماتم گرفت و برادرانش برای تعزیت وي آمدند.

۲۳ پس نزد زن خود در آمد و احامله شده، پسري زايد و اورا بريعه نامنهاد، ازین جهت که در خاندان او بيلاني عارض شده بود.

۲۴ و دخترش شيره بود که بيت حورون پايين وبالارا وازين شيره را بنا کرد.

۲۵ پسرش راخ و راشف، پسرش تالح، پسرش تاحن،

پسرش لعدان، پسرش عميمود، پسرش اليسمع،

پسرش نون، پسرش يهوشع،

و املاک و مسكن هاي ايشان بيت ئيل و دهات آن بود و به طرف مشرق نعران و به طرف مغرب جازر و دهات آن وشكيم و دهات آن تاغر و دهات آن.

۲۹ و نزد حدود بني منسي بيت شان و دهات آن و تعاک و دهات آن و مجذود دهات آن و دور و دهات آن که در اينها پسران يوسف بن اسرائييل ساكن بودند.

### پسران اشير

پسران اشير، يمنه و لشوه و لشوي و بريعه بودند، وخواهرايشان سارح بود.

- ۳۱ پٰسرا نبریعه، حابر و ملکیئل که همان پدر پریز اوست باشد.
- ۳۲ حابر، یفلیط و شومیر و حوتام و خواهرا ایشان شو عار آورده.
- ۳۳ پٰسرا نیفلیط فاسک و بیهال و عشوت بودند. ایناند بنی یفلیط.
- ۳۴ پٰسرا شامر آنجی و رُجه و بجهه و آرام.
- ۳۵ پٰسرا هیلام برادر وی صُوخ و یمناع و شالش و عامل بودند.
- ۳۶ پٰسرا صُوخ، سُوح و حرنفرو شو عال و بیری و بیره.
- ۳۷ و باصر و هود و شما و شلشه و بتان و بئرا.
- ۳۸ پٰسرا نیتر، یفنه و فسفا و آرا.
- ۳۹ پٰسرا علا، آرح و حنیئل و رصیا.
- ۴۰ جمیع اینها پٰسرا آشیر و رؤسای خاندان آبای ایشان و پرگردگان مردان جنگی و رؤسای سرداران بودند. و شماره ایشان که در لشکر برای جنگ بر حسب نسب نامه ثبت گردید، بیست و شش هزار نفر بود.

### نسب نامه شاؤل

- و بنیامین نخست زاده خود بالع را آورد و دو مین آشیل و سومش آخرَخ،  
و چهارم نوحه و پنجم رافارا.
- ۳ پٰسرا بالع: آدار و چیرا و آپیهود.
- ۴ وایشیوع و نعمان و آخونخ.
- ۵ وجیرا و شفوفان و حورام بودند.
- ۶ واياند پٰسرا آحود که رؤسای خاندان آبای ساکنان جمع بودند و ایشان را به مناحت کوچانیدند.
- ۷ واون نعمان و آخیا و جیرا را کوچانید و اوعز اواخیحود را تولید نمود.

- <sup>۸</sup> و شرایم در بلاد موآب بعد از طلاق دادن زنان خود حوشیم و برا فرزندان تولید نمود.
- <sup>۹</sup> پس از زن خویش که خوداش نام داشت یوباب و ظبیا و میشا و ملکام را آورد.
- <sup>۱۰</sup> وی عوض و شکا و مرمه را که اینها پسران اور رؤسای خاندانهای آبابودند.
- <sup>۱۱</sup> واژه حوشیم ای طوب و الفعل را آورد.
- <sup>۱۲</sup> پسران الفعل عابر و مشعما و شامر که اونو ولود دهاتش را بناهاد بودند.
- <sup>۱۳</sup> و بریعه و شامع که ایشان رؤسای خاندان آبای ساکان آیلون بودند و ایشان ساکان جت الرخراج نمودند.
- <sup>۱۴</sup> و آخیو شاشق و بریوت.
- <sup>۱۵</sup> وزبدیا و عارد و عادر.
- <sup>۱۶</sup> و میکائیل و لیشفه و یوباخا پسران بریعه بودند.
- <sup>۱۷</sup> وزبدیا و مشلام و جزقی و حبار،  
و لشمرای و زلیا و یوباب پسران الفعل بودند.
- <sup>۱۸</sup> و عقیم و زکری و زبدی،  
و الیعنای و صلتای و الیلیل،  
و آدایا و بریا و شیرت پسران شمعی،  
و لشفان و عابر و الیلیل.
- <sup>۲۳</sup> و عبدون و زکری و حنان،  
و حنایا و عیلام و عنتوتیا،  
و یفیدیا و فنوئیل پسران شاشق بودند.
- <sup>۲۶</sup> و شمشرای و شریا و عتلیا،  
و یعرشیا و ایلیا و زکری پسران بر حام بودند.
- <sup>۲۷</sup> و یعرشیا و ایلیا و زکری پسران بر حام بودند.

۲۸ اینان رئٽسای خاندان آبابر حسب انساب خود و سرداران بودند و ایشان در اورشلیم سکونت داشتند.

۲۹ و در چِبعون پدر چِبعون سکونت داشت و اسم زنش معکَّه بود.

۳۰ و نخست زاده اش عَبدُون بود، پس صورو قیس و بعل و ناداب،  
و جَدُور و أخیو زاگَر،

و مقولوت شاهزاده اور دو ایشان نیز بادران خود در اورشلیم در مقابل برادران ایشان ساکن بودند.

۳۳ و نیر قیس را آورد و قیس شاؤل را آورد و شاؤل یهُوناتان و ملکیشوع و اینداداب و اشبعل را آورد.

۳۴ و پسر یهُوناتان مری یب بعل بود و مری یب بعل میکار آورد.

۳۵ و پسران میکا، فیتون و مالک و تاریع و آحاز بودند.

۳۶ و آحاز یهُودَه را آورد، یهُودَه علمَت و عنْ مُوت و زِمری را آورد و زِمری موصا را آورد.

۳۷ و موصا بِنْعَارا آورد و پسرش رافه بود و پسرش العاشه و پسرش آصیل بود.

۳۸ و آصیل راشش پسر بود و نامه ایشان اینها است: عَزَرِیقَام و بُكُرُو و اسْعَیل و شعریا و عُوبَدیا و حنان. و جمیع اینها پسران آصیل اند.

۳۹ و پسران عِیشَق برا در او نخست زاده اش اُولام و دومین یعُوش و سومین آیفلَطَّ.

۴۰ و پسران اُولام، مردان زور آور شجاع و تیرانداز بودند؛ و پسران و پسران پسران ایشان بسیار عینی صد و نجا نفر بودند. جمیع اینها از بني بنیامین میباشند.

### ساکان اورشلیم

و تمامی اسرائیل برحسب نسب نامه های خود شمرده شدند، و ینك در کتاب پادشاهان اسرائیل مكتوب اند و یهودا به سبب خیانت خود به بابل اسیری رفتند.

۲ و کسانی که اول در ملکها و شهرهای ایشان سکونت داشتند، اسرائیلیان و کاهنان  
ولاویان و نتینیم بودند.

۳ و در اورشلیم بعضی از نی زی ها و از نی بنیامین و از نی افرایم و منسی ساکن بودند.

۴ عوتای ابن عیهود بن عمری ابن امری ابن بانی از نی فارص بن یهودا.

۵ واژشیلونیان نخست زاده اش عسایا و پسران او.

۶ واژ نی زارح یعوئیل و برادران ایشان شش صد و نو دنفر.

۷ واژ نی بنیامین سلوابن مثلا م بن هودویا بن هسنواه.

۸ و بینیا ابن بیروحام و ولیله بن عزی زی ابن مکری و مثلا م بن شفطیابن راؤئیل بن بینیا.

۹ و برادران ایشان بر حسب انساب ایشان نه صد و پنجاه و شش نفره جمیع اینها

رؤسای اجداد بر حسب خاندانهای آبای ایشان بودند.

۱۰ واژ کاهنان، یدعیا و یهودیاریب و یا کین،

عز ریا ابن حلقيا ابن مثلا م بن صادوق بن مرایوت بن آخی طوب رئیس خانه خدا،

و عدایا ابن بیروحام بن فشحورین ملکا و معسای ابن عدیئیل بن یحزریره بن مثلا م بن مشلیمیت  
بن امیر.

۱۳ و برادران ایشان که رؤسای خاندان آبای ایشان بودند، هزار و هفت صد شصت نفر  
که مردان رشید به جهت عمل خدمت خانه خدا بودند.

۱۴ واژلا و یان شمعیا ابن حشوب بن عز ریقام بن حشیبا از نی مراری.

۱۵ و بقبر و حارش و جلال و متیا ابن میکا ابن زکری این آساف.

۱۶ و عوبدیا ابن شمعیا ابن جلال و بن یدوتون و برخیا ابن آسا ابن آقا نه که دردهات نظر فاتیان  
ساکن بود.

۱۷ و دریانان، شلوم و عقوب و طلمون و آخیمان و برادران ایشان. و شلوم رئیس  
بود.

۱۸ وایشان تا الان بر دروازه شرقی پادشاه) ی باشند (و دریانان فرقه بني لا وي بودند.

- ۱۹ وشلوم بن قوری ابن آیاساف بن قورح وبرادرانش از خاندان پدرش یعنی بنی قورح که ناظران عمل خدمت و مستحفظان دروازه‌های خیمه بودند و پدران ایشان ناظران اردوی خداوند و مستحفظان مدخل آن بودند.
- ۲۰ و فینحاس بن العازار، سابق رئیس ایشان بود. و خداوند باوی می‌بود.
- ۲۱ وزکریا بن مشلیبیادربان دروازه خیمه اجتماع بود.
- ۲۲ و جمیع اینانی که برای دربانی دروازه هامنتخب شدند، دولست دوازده نفر بودند و ایشان دردهات خود بر حسب نسب نامه‌های خود شمرده شدند که دادو سموئیل رائی ایشان را بروظیفه‌های ایشان گاشته بودند.
- ۲۳ پس ایشان و پسران ایشان بر دروازه‌های خانه خداوند و خانه خیمه برای نگهبانی آن گاشته شدند.
- ۲۴ و در بانان به هر چهار طرف یعنی مشرق و مغرب و شمال و جنوب بودند.
- ۲۵ و برادران ایشان که دردهات خود بودند، هر هفت روز نوبت به نوبت بالایشان می‌آمدند.
- ۲۶ زیرا چهار رئیس در بانان که لا و یان بودند، منصب خاص داشتند و ناظران حجره ها و خزانه‌های خانه خدا بودند.
- ۲۷ و به اطراف خانه خدامنزل داشتند زیرا که نگاه بانیش برایشان بود، و باز کردن آن هر صبح برایشان بود.
- ۲۸ و بعضی از ایشان بر آلات خدمت مأمور بودند، چونکه آنها را به شماره می‌آوردند و به شماره بیرون می‌بردند.
- ۲۹ از ایشان بر اسباب و جمیع آلات قدس و آرد نرم و شراب و روغن و بخور و عطیریات مأمور بودند.
- ۳۰ و بعضی از پسران کاهنان، عطیریات خوشبور اتر کریب می‌کردند.
- ۳۱ و متّیا که از جمله لا و یان و نخست زاده شلوم قورحی بود، بر عمل مطبخات گاشته شده بود.

- ۳۲ و بعضی از برادران ایشان از پسران قهاتیان، برنان تقدیم مأمور بودند تا آن را در هر روز سبت می‌پاسارند.
- ۳۳ و مغینیان از رؤسای خاندان آبای لا ویان در حجره هاسکونت داشتند و از کاردیگ فارغ بودند زیرا که روز و شب در کارخود مشغول می‌بودند.
- ۳۴ اینان رؤسای خاندان آبای لا ویان و بر حسب انساب خود رئیس بودند و در اورشلیم سکونت داشتند.
- و در جِبعون، پدر جِبعون، یعنیل سکونت داشت و اسم زنش معکه بود.
- ۳۶ و نخست زاده اش عَبدون بود، پس صورو قیس و بعل و نیروناداب، وجُدور و آخیو و زگر کیا و مقلوت؛
- و مقلوت شام را آورد و ایشان نیز برادران خود را در اورشلیم در مقابل برادران ایشان ساکن بودند.
- ۳۹ و نیر قیس را آورد و قیس شاؤل را آورد و شاؤل یهوناتان و ملکی شوع و اینداداب و آشبعل را آورد.
- ۴۰ و پسر یهوناتان، مریب بعل بود و مریب بعل میکار آورد.
- ۴۱ و پسر میکا، فیتون و مالک و تحریع و آحاز بودند.
- ۴۲ و آحاز بعره را آورد و بعره علمت و عزِّ موت و زمری را آورد و زمری مو صار آورد.
- ۴۳ و مو صابن عار آورد و پسرش رفایا و پسرش العاسه و پسرش آصیل.
- ۴۴ و آصیل راشش پسر بود و این است نامهای ایشان: عزِّ ریقام و بگرو و اسعیل و شعریا و عُوبدیا و حاتان این پسران آصیل می‌باشد.

### خودکشی شاؤل

وفلسطینیان بالاسر ایل جنگ کردند، و مردان اسرائیل از حضور فلسطینیان فرار کردند و در کوه جلبوع کشته شده، افتادند.

- ۲ و فلسطینیان شاؤل و پسرانش را به سختی تعاقب نمودند، و فلسطینیان پسران شاؤل یوناتان و اینداداب و ملکیشور را کشتد.
- ۳ و جنگ بر شاؤل سخت شد و تیراندازان اورادریافتند و از تیراندازان مجروح شد.
- ۴ و شاؤل به سلاحدار خود گفت: «مشیر را بکش و به من فروبر، میاد این ناخنوان بیانید و مرافق افتضاح کنند.» اما سلاحدارش نخواست زیرا که بسیار می ترسید؛ پس شاؤل مشیر را گرفته بر آن افتاد.
- ۵ و سلاحدارش چون شاؤل را مرده دید، او نیز بر شمشیر افتاده، بمرد.
- ۶ و شاؤل مردوسه پسرش و تمای اهل خانه اش همراه وی مردند.
- ۷ و چون جمیع مردان اسرائیل که در وادی بودند، این را دیدند که لشکر منزم شده، و شاؤل و پسرانش مرده اند، ایشان نیز شهرهای خود را ترک کرده، گریختند و فلسطینیان آمدند، در آنها قرار گرفتند.
- ۸ و روز دیگر واقع شد که چون فلسطینیان آمدند تا کشتگان را برهنه نمایند، شاؤل و پسرانش را در کوه جلبوع افتاده یافتدند.
- ۹ پس اور ابرهنه ساخته، سرو اسلحه اش را گرفتند و آنها را به زمین فلسطینیان به هر طرف فرستادند تا به تو قوم خود مرد برسانند.
- ۱۰ و اسلحه اش را در خانه خدایان خود گذاشتند و سرش را در خانه داجون به دیوار کوپیدند.
- ۱۱ و چون تمای اهل یا بیش جلعاد آنچه را که فلسطینیان به شاؤل کرده بودند شنیدند، جمیع شجاعان بر خاسته، جسد شاؤل و جسد های پسرانش را برداشته، آنها را به یا بیش آورده، استخوانهای ایشان را زیر درخت بلوط که در یا بیش است، دفن کردند و هفت روز رو زده داشتند.
- ۱۲ پس شاؤل به سبب خیانتی که به خداوند ورزیده بود مرد، به جهت کلام خداوند که آن را نگاه نداشته بود، وا زین جهت نیز که از صاحبه اجتنّه سؤال نموده بود.
- ۱۳ و چون که خداوند را نطلبیده بود، اورا گشت و سلطنت اورا به داد بن یسی برگردانید.

### داود، پادشاه اسرائیل

و تمای اسرائیل نزد داود رحبرون جمع شده، گفتند: «اینک ما استخوانها و گوشت تو می باشیم».

<sup>۲</sup> و قبل از این نیز هنگامی که شاؤل پادشاه می بود، تو اسرائیل را بیرون می بردی و درون می آوردی؛ و یهود خدایت تورا گفت که: «تو قوم من اسرائیل را شبانی خواهی غود و تو بر قوم من اسرائیل پیشوای خواهی شد».

و جمیع مشائخ اسرائیل نزد پادشاه به حبرون آمدند و داده با ایشان به حضور خداوند در حبرون عهد بست، و داود را بر حسب کلامی که خداوند به واسطه سه موئیل گفته بود به پادشاهی اسرائیل مسح نمودند.

<sup>۴</sup> و داود و تمای اسرائیل به اورشلیم که یوس باشد، آمدند و یوسیان در آن زمین ساکن بودند.

<sup>۵</sup> واهل یوس به داود گفتند: «به اینجا داخل نخواهی شد». اماداود قلعه صَبیون را که شهر داود باشد بگرفت.

<sup>۶</sup> و داود گفت: «هر که یوسیان را اول مغلوب سازد، رئیس و سردار خواهد شد». پس یوآب بن صُرُویه اول برآمد و رئیس شد.

<sup>۷</sup> و داود در آن قلعه ساکن شد، ازان جهت آن شهر داود نامیدند.

<sup>۸</sup> و شهر را به اطراف آن و گردان ملوه بنا کرد و یوآب باقی شهر را تعمیر نمود.

<sup>۹</sup> و داود ترقی کرده، بزرگ می شد و یهود صباپوت باوی می بود.

### شجاعان داود

و ایناند رؤسای شجاعانی که داود داشت که تمای اسرائیل اورادر سلطنتش تقویت دادند تا اورا بر حسب کلامی که خداوند در باره اسرائیل گفته بود پادشاه سازد.

<sup>۱۱</sup> و عدد شجاعانی که داود داشت این است: یشوعا بن حکوئی که سردار شلیشم بود که بر سیصد نفر نیزه خود را حرکت داده باشان را در یک وقت کشت.

- و بعد ازاوا العازارین دودوی آخونخی که یکی از آن سه شجاع بود.
- ۱۳ او بادا در فسدمیم بود و قی که فلسطینیان در آنجابای جنگ جمع شده بودند، و قطعه زمین پراز جو بود، و قوم از حضور فلسطینیان فرامی کردند.
- ۱۴ واشان در میان آن قطعه زمین ایستاده، آن را محافظت نمودند، و فلسطینیان را شکست دادند و خداوند نصرت عظیمی به ایشان داد.
- ۱۵ و سه نفر از آن سی سرداریه سخن هنوز داده مغاره عدلام فرود شدند و لشکر فلسطینیان در وادی رفایم اردو زده بودند.
- ۱۶ و داد در آن وقت در ملاذ خویش بود، و قراول فلسطینیان آن وقت در بیت لحم بودند.
- ۱۷ و داد خواهش نموده، گفت: «کاش کسی مر از آب چاهی که نزد دروازه بیت لحم است بنوشاند.» پس آن سه مرد، لشکر فلسطینیان را زمیان شکافته، آب را ز چاهی که نزد دروازه بیت لحم است کشیده، برداشتند و آن را تزددا و آوردند؛ اما داد نخواست که آن را بوشد و آن را به جهت خداوند برخیخت، و گفت: «ای خداوند من حاشا از من که این کار را بکنم! آیا خون این مردان را بنوشم که جان خود را به خطر انداختند زیرا به خطر جان خود آن را آوردند؟» پس نخواست که آن را بوشد؛ کاری که این سه مرد شجاع کردند این است.
- ۲۰ و آیشایی برادر و آب سردار آن سه نفر بود و او نیز نیزه خود را بر سیصد نفر حركت داده، ایشان را کشت و در میان آن سه نفر اسما بافت.
- ۲۱ در میان آن سه نفر از دو مکّم تربود؛ پس سردار ایشان شد، لیکن به سه نفر اول نرسید.
- ۲۲ و بنیابن یهودیان ای داع پسر مردی شجاع قبصیلی بود که کارهای عظیم کرده بود، و پسر آرینیل موآبی را کشت و در روز بزرگ به حفره ای فرود شده، شیری را کشت.
- ۲۳ و مردم مصری بلند قدر را که قامت او پنج ذارع بود کشت، و آن مصری در دست

خودنیزه‌ای مثل نور دنسا جان داشت، اما او نزد دوی با چوب دستی رفت و نیزه را زدست  
مصری ریوده، وی را بانیزه خودش کشت.

۲۴ بنایا بن هُویادع این کارهارا کرد در میان آن سه مرد شجاع اسم یافت.

۲۵ اینک او از آن سی نفر مکرم ترشد، لیکن به آن سه نفر اول نرسید و داد او را بر اهل  
مشورت خود برگآشت.

۲۶ و نیز از شجاعان لشکر، عسائیل برادر یوآب والحانان بن دُودُوی بیت‌لمی،

و شَمُوتِ هَرُوري و حَالَصِ فَلُونِي،

وعیرا بن عقیش تَقْوِعِي و آیَعَزَّر عَنَاتُونِي،

وسِكَای حُوشَانِي و عِيلَاي أَخُونِي،

ومَهْرَاي نَطْوفَاتِي و خَالَدَبن بَعْنَه نَطْوفَاتِي،

و إِتَّايِي بَنِ رِيَيِي از جِبعه بَنِي بنیامین و بنیایی فَرَعَاتُونِي،

و حُورَاي ازوادهای جاعش و آیَيَيل عَرْبَاتِي،

و عَزْموت بَحْرُوي و آیَحَبَاي شَعلَبُونِي.

۳۴ و از بَنِي هاشِمِ حُزُونِي بُوناتان بن شاجای هَراري،

و آخِيمَ بن ساکارهاری والیفال بن اُور،

و حَافَرْمَكِيراتِي و آخِيای فَلُونِي،

و حَصْرُوي گَرمَلي و نَعْرَايِي ابن اَزَبَاي.

۳۸ و بَوَيَيل برادر ناتان و مَبَحَارِين هَجَري،

و صَالَقِ عَمُونِي و نَحْرَاي بِرُوي كَه سلاحدار یوآب بن صَرُويه بود.

۴۰ و عَيْرَايِي تِري و جَارِبِي تِري،

و اُوريایِ حَتِي و زَابَادَن اَحَلَاي،

وعَدِيَا بن شِيزا يِي رُؤيْيى كَه سردار رُؤيْيى بَيْيىان بُودوسي نَفَر هَمَرا هَش بُونَدَنَدَ،  
وَحَانَانَ بَن مَعَكَه ويُوشافاط مَتَنِي،<sup>٤٣</sup>  
وَعُزِّيْيَا يِي عَشَرُوتِي وَشَامَاع وَيُوئِيلَسَرَان حُوتَام عَرُو عِيرِي،  
وَيِدِي عِيئِيلَ بَن شِيرِي وَبرادِرِش بُوكَاهِي تِيْصِي،  
وَالِّيَلِيلَ از مَحُوِيم وَريبيَا يِي يُوشُويَا پَسَرَان الَّتَّاعَم وَيَتَهِ موَابِي،  
وَالِّيَلِيلَ وَعَوَبِيدِي وَيَسِيئِيلِ مَصُوبَايِي.

وايناند كَه نَزَدَدا وَدَه صِيقَلَعَ آمَدَنَد، هَنَگَامِي كَه او هَنَزَازَتَرَس شَاؤَلَ بَن قَيس گَرفَار  
بُود، وايشان ازاَن شَجَاعَان بُونَدَنَد كَدر جَنَگ مَعاون او بُونَدَنَد.<sup>٤٤</sup>  
وَهِيَ كَان مَسَلح بُونَدَنَد وَسِنَگها وَتِيَهَا لَازَكَانَهَا لَازَدَسَت رَاسَت وَدَسَت چَپ مِي اندَاخَتَنَد  
وازِيرادِران شَاؤَل بَنِيَامِينَ بُونَدَنَد.

<sup>٤٥</sup> سردار ايشان أخِي عَزَرَبُود، وبعد ازاو يوآش پَسَرَان شَمَاعَه جَبَاعَي وَيزِيئِيل وَفالَطِپَسَرَان  
عَزِّمُوت وَبرَا كَه ويِي بُوي عَنَاتَقِي،  
وَلِشَعَاعِي يِجَعُونِي كَه در مِيان آن سِي نَفَر شَجَاعَ بُود، وَبر آن سِي نَفَر بَرَتِي دَاشَت وَارِمِيا  
وَيَخْزِيئِيل ويُوحَانَان ويُوزَابَاد جَدِيرَاتِي،  
وَالْعُوزَايِي وَريِمُوت وَبعَلِيَا وَشَفَرِيَا وَشَفَطَيِي حَرُوفِي،  
وَالْقَانَه وَلِشَيَا وَعَزِّرِيَل وَيوَعَزِّرِو لِشَبَاعَ كَه از قُورَحِيَان بُونَدَنَد،  
وَيوَعِيلَه وَزَبَديَا پَسَرَان يِرُوحَام جَدَورِي.

<sup>٤٦</sup> وبَعْضِي از جَادِيَان كَه مر دَان قَوي شَجَاع وَمر دَان جَنَگ آزمُودَه وَمَسَلح به سِپَر وَتِيران دَازَان  
كَه روَيِي ايشان مثل روَيِي شِيرَو ما نَدَغَزَال كَوَهِي تِيزَر وَبُونَدَنَد، خَوَشَتَن رَانَزَدَادَوَدَر  
مَلاذِيَابَان جَدَاسَخَتَنَد،  
كَه رَئِيسِي ايشان عَازَرَو دَمِين عُوبَديَا وَسَومِين الِّيَاب بُود،  
وَچَهارِمِين مِشَمنَه وَيَنْجَمِين اَرِمِيا،

و ششم عَتَّای و هفتم الِبَیْلِ،  
و هشتم یو حانان و نهم الْرَّابَادَ،  
و دهم ارمیا و یازدهم مَکْبَنَای.

۱۴ اینان از بَنی جادرؤسای لشکر بودند که کوچکتر ایشان برابر صد نفر و بزرگتر رابر هزار نفر می بود.

۱۵ اینان که در ماه اول از اُرْدُن عبور نمودند هنگامی که آن از تَمَّامِی حدودش سیلان کرده بود و جمیع ساکنان وادی هاراهم به طرف مشرق و هم به طرف مغرب منزه مساختند.  
۱۶ و بعضی از بَنی بنیامین و هودا زددا و دیه آن ملاذ آمدند.

۱۷ داود به استقبال ایشان بیرون آمده، ایشان را خطاب کرده، گفت: «اگر بِاسلامِتی برای اعانت من نزد من آمدید، دل من با شما ملصق خواهد شد؛ و اگر برای تسلیم نمودن من به دست دشمنانم آمدید، با آنکه ظلیمی در دست من نیست، پس خدای پدران ما این را بینند و انصاف ثاید.»

آنگاه روح بر عما سای که رئیس شلاشیم بود نازل شد) او گفت: «ای داود مازان تو وای پسر بُنی ماباتو هستیم؛ سلامتی، سلامتی بر تو باد، و سلامتی بر انصار تو باد زیرا خدای تونصرت دهنده تو است.» پس داود ایشان را پذیر فه، سرداران لشکر ساخت.

۱۹ و بعضی از مَنَسَّی به داود ملحق شدند هنگامی که او همراه فلسطینیان برای مقاتله با شاؤل می رفت؛ اما ایشان را مدد نکردند زیرا که سرداران فلسطینیان بعد از مشورت شودن، اور اپس فرستاده، گفتند که: «او با سرهای مابه آقای خود شاؤل ملحق خواهد شد.»

و هنگامی که به صقلعه می رفت، بعضی از مَنَسَّی به او پیوستند یعنی عَدَنَاح و بوزاباد و دیدعییل و میکائیل و بوزاباد و الیهود و صلتای که سرداران هزارهای مَنَسَّی بودند.

۲۱ ایشان داود را به مقاومت فوجهای آمالقه (مدد کردند)، زیرا جمیع ایشان مردان قوی شجاع و سردار لشکر بودند.

- ۲۲ زیرادرآن وقت، روزبه روزبرای اعانت داود نزدوي می آمدند تالشكريزگ، مثل لشکر خداشد.
- ۲۳ وain است شماره افراد آناني که برای جنگ مسلح شده، نزد داود به حبرون آمدند تسلط شاول را بحسب فرمان خداوند به وي تحويل نمایند.
- ۲۴ از يني يهودا شش هزار و هشتصد نفر که سپرونيزه داشتند و مسلح جنگ بودند.
- ۲۵ از يني شمعون هفت هزار و يكصد نفر که مردان قوي شجاع برای جنگ بودند.
- ۲۶ از يني لاوي چهار هزار و شصتصد نفر.
- ۲۷ و يهويادع رئيس يني هارون و سه هزار و هفتصد نفر همراه وي.
- ۲۸ وصادوق که جوان قوي و شجاع بود با يست و دوسرا ز خاندان پدرش.
- ۲۹ واز يني بنiamin سه هزار نفر از برادران شاول و تآن وقت اکثرايشان و فاي خاندان شاول رانگاه مي داشتند.
- ۳۰ واز يني افرايم يست هزار و هشتصد نفر که مردان قوي و شجاع و در خاندان پدران خویش ناموريودند.
- ۳۱ وازنصف سبط منسي هجده هزار نفر که به نامهاي خود تعين شده بودند که بيايند و داود را به پادشاهي نصب نمایند.
- ۳۲ واز يني يسا کار کسانی که از زمانها خبر شده، می فهميدند که اسرائيليان چه باید بکنند، سرداران ايشان دوست نفو و جيع برادران ايشان فرمان بردارايشان بودند.
- ۳۳ واز بولون پنجاه هزار نفر که بالشكريرون رفته، می توانستند جنگ را با همه آلات حرب بيارايند و صفات آرایي کنند و دودل نبودند.
- ۳۴ وازنفتالي هزار سردار و بابايشان سی و هفت هزار نفر با سپرونيزه.
- ۳۵ واز يني دان يست و هشت هزار و شصتصد نفر برای جنگ مهياشدند.
- ۳۶ واز آشير چهل هزار نفر که بالشكريرون رفته، می توانستند جنگ را مهيا سازند.
- ۳۷ واز آن طرف اردن از ينيجاد و نصف سبط منسي صد و يست هزار نفر که با جيع

آلات لشکریای جنگ) هیاشدند.

<sup>۱۰</sup> جمیع اینها مردان جنگی بودند که بر صفت آرائی قادر بودند بادل کامل به حربون آمدند تا در این مبارزه اسرائیل به پادشاهی نصب نمایند، و تمایی بقیه اسرائیل نیز رای پادشاه ساختن دادیک دل بودند.

<sup>۱۱</sup> و در آنجاباد او دسته روزا کل و شرب نمودند زیرا که برادران ایشان به جهت ایشان تدارک دیده بودند.

<sup>۱۲</sup> و مجاوران ایشان نیز تایسا کارو زبولون و فنتالی نان بر الاغها و شتران و قاطران و گاوان آوردند و موأکولات از آرد و قرصهای انجیر و کشمش و شراب و روغن و گاوan و گوسفندان به فراوانی آوردند چونکه در اسرائیل شادمانی بود.

### بازگرداندن تابوت عهد

و داد و باس رداران هزاره و صده و با جمیع رؤس ام مشورت کرد.

<sup>۱۳</sup> و داد و به تمایی جماعت اسرائیل گفت: «اگر شما مصلحت می دانیدواگر این از جانب یهود خدا ای مباشد، تزدیر این خود که در همه زمینهای اسرائیل باقی مانده اند، به هر طرف بفرستیم و بایشان کاهنان ولا ویانی که در شهرهای خود دحوای آنهامی باشند، نزد ماجموع شوند،

و تابوت خدای خویش را باز نزد خود بپاریم چونکه در ایام شاؤل نزد آن مسئلت نمودیم»، و تمایی جماعت گفتند که: «چنین بکنیم»، زیرا که این امر به نظر تمایی قوم پسند آمد.

<sup>۱۴</sup> پس داد و تمایی اسرائیل را از شیحور مصر تا مدخل حمات جمع کرد تا تابوت خدرا از قریت یعاریم بپاروند.

<sup>۱۵</sup> و داد و تمایی اسرائیل به بعله که همان قریت یعاریم است و از آن یهود بود، برآمدند تا تابوت خدای یهود را که در میان کروپیان در جایی که اسم او خوانده می شود ساکن است، از آنجایی باورند.

<sup>۱۶</sup> و تابوت خدار ابرار ای تازه از خانه آینه ای این داب آوردن دو عرض اخیوار ای راندند.

- <sup>۸</sup> و داود و تما می اسرائیل با سرورد و بربط و عود و دف و سنج و کربابه قوت تمام به حضور خدا وجودی نمودند.
- <sup>۹</sup> و چون به خرمنگاه کیدون رسیدند عزّ است خود را دراز کرد تا تابوت را بگیرد زیرا گاویان می لغزیدند.
- <sup>۱۰</sup> و خشم خداوند بر عزّ افروخته شده، اور ازاد از آن جهت که دست خود را به تابوت دراز کرد و در آنجا به حضور خدام رد.
- <sup>۱۱</sup> و داود محزون شد چونکه خداوند بر عزّ ارخنه نمود و آن مکان را تا امروز فارص عزّ نامید.
- <sup>۱۲</sup> و در آن روز داود از خدا ترسان شده، گفت: «تابوت خدار از دخود چگونه پیاورم؟» پس داد تابوت را زد خود به شهر دادنیا ورد بلکه آن را به خانه عویید آدم جتی برگردانید.
- <sup>۱۳</sup> و تابوت خدا نزد خاندان عویید آدم در خانه اش سه ماه ماند و خداوند خانه عویید آدم و تما مایلک او را برکت داد.

### خانه و خاندان داود

و حیرام پادشاه صور، قاصدان با چوب سرو آزاد و بنایان و نجارات نزد داود فرستاده تا خانه ای برای او سازند.

<sup>۱</sup> و داود داشت که خداوند اور ابا پادشاهی اسرائیل استوار داشته است، زیرا که سلطنتش به خاطر قوم اسرائیل به درجه بلند بر افراد شده شده بود.

<sup>۲</sup> و داود در اورشلیم بازنان گرفت، و داود پسران و دختران دیگر تولید نمود.

<sup>۳</sup> و این است نامهای فرزندانی که در اورشلیم برای وی به هم رسیدند: شمعون و شُوباب و ناتان و سلیمان، و بخاروآلیشوع والیفالط، و نوجه و ناج فویافیع، والیشامع و بعلیادع والیفلط.

### پیروزی داود بر فلسطینیان

و چون فلسطینیان شنیدند که داود به پادشاهی تمام اسرائیل مسح شده است، پس فلسطینیان برآمدند تا داود را رای جنگ (بطلبند)؛ و چون داود شنید، به مقابله ایشان برآمد.

<sup>۹</sup> فلسطینیان آمده، دروا迪 رفایم منتشر شدند.

۱۰ و داود از خدام سأل نموده، گفت: «آیا به مقابله فلسطینیان برآیم و آیا ایشان را به دست من تسليم خواهی نمود؟» «خداوندان او را گفت»: برآی و ایشان را به دست تو تسليم خواهم کرد.»

پس به بعل فرآصیم برآمدند و داود ایشان را در آنجاشکست داد و داود گفت: «خدابر دشمنان من به دست من مثل رخنه آب رخنه کرده است.» بنابراین آن مکان را بعل فرآصیم نام نهادند.

۱۲ و خدایان خود را در آنجاتر کردند و داود امر فرمود که آنها را به آتش بسوزانند.

۱۳ فلسطینیان بار دیگر در آن وادی منتشر شدند.

۱۴ و داود با ز خدا سوال نمود و خدا او را گفت: «از عقب ایشان مر و لکه از ایشان رو گردانیده، در مقابل درختان توت به ایشان نزدیک شو.

۱۵ و چون در سر درختان توت آواز قدمها بشنوی، آنگاه برای جنگ بیرون شو، زیرا خدا پیش روی توبیرون رفته است تالشکر فلسطینیان را مغلوب سازد.»

پس داود بروفق آنچه خدا اور امر فرموده بود، عمل نمود و لشکر فلسطینیان را از جمیون تاجارز شکست دادند.

۱۷ واسم داود در جمیع اراضی شیعیان یافت و خداوند ترس اور ابر تمایی امت هامستولی ساخت.

### آوردن تابوت عهد به اورشیل

و داود در شهر خود خانه ها بنا کرد و مکانی برای تابوت خدا فراهم ساخته، خیمه‌ای به جهت آن برپانمود.

۲ آنگاه داود فرمود که غیر از لا و یان کسی تابوت خدار برندار دزیرا خداوند ایشان را برگزیده بود تا تابوت خدا برندارند و اوراهیشه خدمت نماینده.

۳ داود تمایی اسرائیل را در او رشیم جمع کرد تا تابوت خداوند را به مکانی که برایش مهیا ساخته بود، پیاورنده.

۴ داود پسران هارون ولا و یان را جمع کرد.

۵ از بنی قهات اُریئیل رئیس و صد بیست نفر برادرانش را.

۶ از بنی مراری، عَسَیَايِی رئیس و دوست بیست نفر برادرانش را.

۷ از بنی جَرْشُوم، یوئیل رئیس و صد و سی نفر برادرانش را.

۸ از بنی الیصافان، شَعَیَايِی رئیس و دوست نفر برادرانش را.

۹ از بنی حَبْرُون، ایلیئیل رئیس و هشتاد نفر برادرانش را.

۱۰ از بنی عَزْرِیئِیل، عَمِینَادَب رئیس و صد و دوازده نفر برادرانش را.

۱۱ داود صادوق و ایاتار کهنه ولا و یان یعنی اُریئیل و عَسَیَا و یوئیل و شَعَیَا و ایلیئیل و عَمِینَادَب راخوانده،

به ایشان گفت: «مارؤسای خاندانهای آبای لا و یان هستید، پس شما برادران شما خویشتن را تقدیس نمایید تا تابوت یهوه خدای اسرائیل را به مکانی که برایش مهیا ساخته ام بیاوید.

۱۳ زیرا زین سبب که شماد فעה اول آن رانیاوردید، یهوه خدای مابر مارخنه کرد، چونکه اورا بر حسب قانون نطلبیدم.»

پس کاهنان ولا و یان خویشتن را تقدیس نمودند تا تابوت یهوه خدای اسرائیل را بیاووند.

۱۵ پسران لا و یان بروق آنچه موسی بر حسب کلام خداوند امر فرموده بود، چوب دستیهای تابوت خدار بر کتفهای خود گذاشت، آن را برداشتند.

۱۶ داود رؤسای لا و یان را فرمود تا برادران خود مغایران را با آلات موسیقی از عودها و بریطها سنجهات یعنی نمایند، تابه آواز بلند و شاد مانی صدازند.

- ۱۷ پس لاویان هیمان بن یوئیل وا زرادران او آساف بن برکاوا زرادران ایشان بنی مراری  
ایتان بن قوشیار تعین نمودند.
- ۱۸ وا لیشان از زرادران درجه دوم خود: زکریا و بین وی عریئیل شیراموت و یحییل و  
عنی وآلیاب و بنایا و معسیا و متّیا و الیفّلیا و مَقْنیا و عُویدَدُوم و یعییل در بانان را.
- ۱۹ وا زمغنایان: هیمان و آساف وا ایتان را با سنجهای برنجین تابنا زند.
- ۲۰ وزگریا و عزّیل و شیراموت و یحییل و عنی وآلیاب و معسیا و بنایا را با عوده ابر  
آلاموت.
- ۲۱ و متّیا و الیفّلیا و مَقْنیا و عُویدَدُوم و یعییل و عزّریا را بر بطھای برگانی تا پیش روی  
نمایند.
- ۲۲ و کنّیارئیس لاویان بر نغمات بود و مغنایان را تعییم می داد زیرا که ما هربود.
- ۲۳ و برکا و آلقانه در بانان تابوت بودند.
- ۲۴ و شبّنیا و بوساط و نتّیل و عمّاسای و زگریا و بنایا و الیعزّر کهنه پیش تابوت خدا  
گرnamی نواختند، و عویدَدُوم و یحیی در بانان تابوت بودند.
- ۲۵ و داود مشایخ اسرائیل و سرداران هزاره رفتند تابوت عهد خداوند را از خانه  
عویدَدُوم با شادمانی پیاووند.
- ۲۶ و چون خدا لاویان را که تابوت عهد خداوند را بر می داشتند اعانت کرد، ایشان  
هفت گاو و هفت قوچ ذبح کردند.
- ۲۷ و داود و جمیع لاویانی که تابوت را بر می داشتند و مغنایان و کنّیا که رئیس نغمات  
مغنایان بود به گان نازک ملبس بودند، و داود ایفود گان در برداشت.
- ۲۸ و تمّامی اسرائیل تابوت عهد خداوند را به آواز شادمانی و آواز بوق و کنّاوسنج و  
عود و پر بسط می نواختند.
- ۲۹ و چون تابوت عهد خداوند وارد شهر داود می شد، میکال دختر شائل از بخره نگریست  
و داود پادشاه را دید که رقص و وجد می نماید، اور ادر دل خود خوار شمرد.

### سرودداد

وابوت خدار آوردده، آن رادر خیمه ای که داود برایش برقا کرده بود، گذاشتند؛ و  
قربانی های سوختنی و ذبايج سلامتی به حضور خدا گذرانیدند.

<sup>۲</sup> و چون داود از گذرانیدن قربانی های سوختنی و ذبايج سلامتی فارغ شد، قوم را به  
اسم خداوند برکت داد.

<sup>۳</sup> و به جمع اسرائیلیان به مردان وزنان به هر یک گرده نان و یک پاره گوشت و یک  
قرص کشمش بخشید.

<sup>۴</sup> و بعضی لا و بان برای خدمتگزاری پیش تابوت خداوند تعیین نمود تا یهوه خدای اسرائیل  
را ذکر نمایند و شکر گویند و تسبیح خوانند،

يعنی آساف رئیس و بعد ازاوز کریا و بعیئل و شمیر امُوت و بحیئل و متّیا و الیا ب و بنایا و  
عویید آدوم و بعیئل را با عودها و بطنها و آساف با سنجها می نواخت.

<sup>۵</sup> و بنایا و بحیزیئل کهنه پیش تابوت عهد خدا با کرناها داشم<sup>ا</sup> اضرمی بودند.

<sup>۶</sup> پس در همان روز داود اولاً<sup>ا</sup>ین سرو درا (به دست آساف و برادرانش داد تا خداوند  
راتسبیح بخوانند:

یهوه راحمد گویید و نام اورا بخوانید. اعمال اور ادر میان قومها اعلام شاید.

<sup>۹</sup> اور اسرائیل برای او تسبیح بخوانید. در تمامی کارهای عجیب او تفکر نماید.

<sup>۱۰</sup> در نام قدوس او نفر کنید. دل طالبان خداوند شادمان باشد.

<sup>۱۱</sup> خداوند و قوت اورا بطلبید. روی اورا پوسته طالب باشید.

<sup>۱۲</sup> کارهای عجیب را که او کرده است، بیاد آورید، آیات اور او داوری های دهان وی  
را،

ای ذریت بندہ او اسرائیل! ای فرزندان یعقوب بر گردیده او!

یهوه خدای مال است. داوری های او در تمامی جهان است.

<sup>۱۵</sup> عهد او را بپادآورید تا ابد الاباد، و کلامی را که به هزاران پشت فرموده است،

- آن عهدي را که بالابراheim بسته، وقسماي را که برای اسحاق خورده است،  
وآن را برای يعقوب فريضه قرارداد و برای اسرائيل عهد جاوداني،  
وگفت زمين کنعان را به تو خواهم داد، تا حصه ميراث شماشود،  
هنگامي که عددی معدود بوديد، قليل العدد و غربادر آنجا،  
وازمايي تا امتی سرگردان می بودند، وازيک مملكت تاقوم ديگر.  
۲۱ اونگذاشت که کسي برایشان ظلم کند، بلکه پادشاهان را به خاطر ايشان توبيخ  
نمود،  
که بر مسيحان من دست مگذاريده، و انبیا ي مراضر من سانيد.  
۲۲ اي تمايي زمين يهوه را بسراييد. نجات او را روزبه روز شارت دهيد.  
۲۳ در ميان امت ها جلال او را ذكر کنيد، و کارهای عجیب او را در جمیع قوم ها.  
۲۴ زیرا خداوند عظیم است و بي نهايت محمود، و او مهیب است بر جمیع خدايان.  
۲۵ زیرا جمیع خدايان امت ها بتهایند. اما يهوه آسمان هارا آفرید.  
۲۶ مجده جلال به حضوري است؛ قوت و شادمانی در مکان او است.  
۲۷ اي قبائل قوم ها خداوند را تو صيف نمایيد. خداوند را به جلال و قوت تو صيف  
نمایيد.  
۲۸ خداوند را به جلال اسم او تو صيف نمایيد. هدا يا ياوريد و به حضوري پياييد.  
خداوند را در زينت قدوسیت پيرستيد.  
۲۹ اي تمايي زمين از حضوري بزر زيد.  
۳۰ ربع مسكون نيز پايدار شد و جنبش  
نخواهد خورد.  
۳۱ آسمان شادي کندوز مين سرو رنمایيد، و در ميان امت ها بگويند که يهوه سلطنت  
مي کند.  
۳۲ در يا و پري آن غرش نمایيد؛ و صحر او هر چه در آن است به وجود آيد.  
۳۳ آنگاه در خنان جنگل تخم خواهند شود، به حضور خداوند زيرا که برای داوری  
جهان می آيد.

- ۳۴ یهُوهَ راحمد بگوپید زیرا که نیکواست. زیرا که رحمت او تابد ال آداست.
- ۳۵ و بگوپید ای خدای نجات مامارانچات بدده. و ماراجع کرده، از میان امّت ها رهایی بخش. تانام قدوس تو راحمد گوییم، و در تسبیح تو فخر نماییم.
- ۳۶ یهُوهَ خدای اسرائیل متبارک باد. از ازل تابد ال آباد.
- ۳۷ پس آساف و برادرانش را آنچا پیش تابوت عهد خداوند گذاشت تا همیشه پیش تابوت به خدمت هر روز در روز ش مشغول باشند.
- ۳۸ و عوییداً دوم و شصت و هشت نفر برادران ایشان و عوییداً دوم بن یدیتون و حُوْسَه در بیان را.
- ۳۹ و صادوقِ کاهن و کاهنان برادرانش را پیش مسکن خداوند در مکان بلندی که در جهُون بود،
- تا قرآنی های سوختنی برای خداوند بر مذیح قربانی سوختنی دائمًاصبح و شام بگذرانند بر حسب آنچه در شریعت خداوند که آن را به اسرائیل امر فرموده بود مکتوب است.
- ۴۱ و با ایشان هیمان ویدوتون و سایر برگزیدگانی را که اسم ایشان ذکر شده بود تا خداوند راحمد گویند زیرا که رحمت او تابد ال آباد است.
- ۴۲ و همراه ایشان هیمان ویدوتون را با گناه او سنجها و آلات نغمات خدا به جهت نوازنده گان و پیسان ید و تون را تازه در روازه باشند.
- ۴۳ پس تمامی قوم هر یکی به خانه خود رفتند، امادا و برگشت تا خانه خود را بر ک نماید.

### وعده خدابهداود

و واقع شد چون داود در خانه خود نشسته بود که داود به ناتان نبی گفت: «اینک من خانه سرو آزاد ساکن می باشم و تابوت عهد خداوند زیر پرده ها است.»

ناتان به داود گفت: «هر آنچه در دلت باشد به عمل آور زیرا خدابتو است.»

ودر آن شب واقع شد که کلام خدا به ناتان نازل شده، گفت:  
«برو بند من داود بگو خداوند چنین می فرماید: تو خانه ای برای سکونت من بنانخواهی کرد.

<sup>۵</sup> زیرا از روزی که بنی اسرائیل را بیرون آوردند تا مر وز در خانه ساکن نشده ام بلکه از خیمه و مسکن به گردش کرد هام و به هرجایی که با تمایی اسرائیل گردش کرد هام، آیا به احدی از داوران اسرائیل که برای رعایت قوم خود مأمور داشتم، سخنی گفتم که چرا خانه ای از سرو آزاد برای من بنا نگردید؟

و حال به بند من داود چنین بگو: یهوده صبایوت چنین می فرماید: من تورا از چرا گاه از عقب گوسفندان گرفتم تا پیشوای قوم من اسرائیل باشی.

<sup>۶</sup> و هرجایی که می رفتی، من با تو می بودم و جمی دشمنانت را لحضور تو منقطع ساختم و برای تو اسی مثل اسم بزرگانی که بزر مین اند پیدا کردم.

<sup>۷</sup> و به جهت قوم خود اسرائیل مکانی تعیین نمودم و ایشان را غرس کردم تا در مکان خویش ساکن شده، باز متحرک نشوند، و شریران ایشان را دیگر مثل سابق ذلیل نسانند.  
<sup>۸</sup> وازایامی که داوران را بر قوم خود اسرائیل تعیین نمودم و تمایی دشمنانت را مغلوب ساختم، تورا خبری دادم که خداوند خانه ای برای تو بنا خواهد نمود.

<sup>۹</sup> و چون روزهای عمر تو تمام شود که تزدپ در ان خود رحلت کنی، آنگاه ذریت تو را که پس از تو خواهد بود، بعد از تو خواهم برانگیخت و سلطنت او را پایدار خواهم نمود.

<sup>۱۰</sup> او خانه ای برای من بنا خواهد کرد و من کرسی او را تابه ابد استوار خواهم ساخت.

<sup>۱۱</sup> من او را پایدار خواهم بود و امر اپسراخواهد بود و حمت خود را لازم دور نخواهم

کرد چنان که آن را لازمی که قبل از تو بود دور کردم.

<sup>۱۲</sup> واورادر خانه و سلطنت خود متابه ابد پایدار خواهم ساخت و کرسی او استوار خواهد ماند تا ابد ال آباد».

بر حسب تمایی این کلمات و مطابق تمایی این رؤیاناتان به داود تکلم نمود.

## دعای داد

وداود پادشاه داخل شده، به حضور خداوند نشست و گفت: «ای یهود خدا، من کیسمت و خاندان من چیست که مر ابه این مقام رسانیدی؟

و این نیز در نظر توای خدا امر قلیل نمود زیرا که در باره خانه بنده اات نیز رای زمان طویل تکلم نمودی و مر ای یهود خدا، مثل مر دبلدمتر به منظور داشتی.

<sup>۱۸</sup> و داود دیگر در باره اکرامی که به بنده خود کردی، نزد توجه تو اند افزود زیرا که تو بنده خود رامی شناسی.

<sup>۱۹</sup> ای خداوند، به خاطر بنده خود و موافق دل خویش جمیع این کارهای عظیم را به جا آوردی تا تمامی این عظمت را ظاهر سازی.

<sup>۲۰</sup> ای یهود مثل تو کسی نیست و غیر از تو خدای نی. موافق هر آنچه به گوشها ی خود شنیدیم،

و مثل قوم تو اسرائیل کدام امتی بر روی زمین است که خدا پایدتا ایشان را فدیده داده، برای خویش قوم بسازد، و به کارهای عظیم و مهیب اسی برای خود پیدا نمایی و امت ها را از حضور قوم خود که ایشان را از مصر فدیده دادی، اخراج نمایی.

<sup>۲۲</sup> و قوم خود اسرائیل را برای خویش تابه ابد قوم ساختنی و تو ای یهود خدای ایشان شدی.

<sup>۲۳</sup> «والآن ای خداوند کلامی که در باره بنده اات و خانه اش گفتی تابه ابد استوار شود و بر حسب آنچه گفته عمل نما.

<sup>۲۴</sup> و اسم تو تابه ابد استوار و معظم بیاند تا گفته شود که یهود صبابیوت خدای اسرائیل خدای اسرائیل است و خاندان بنده اات داود به حضور تو پایدار ماند.

<sup>۲۵</sup> زیرا تو ای خدای من برینده خود کشف نمودی که خانه ای برایش بنا خواهی نمود؛ بنابر این بنده اات جرأت کرده است که این دعا را از دنیو گوید.

<sup>۲۶</sup> والآن ای یهود، تو خدا هستی و این احسان را به بنده خود وعده دادی.

۲۷ وَالآنْ تُورِإِسْنَدَآمدَ كَه خانَه بَنَه خُودَ رَابِرَكَتْ دَهی تَادَرْ حَضُورْ تَوْتَابَه اَبَدْ بَانَدْ زَيرَا كَه توَای خَداونَدِ برَكَتْ دَادَه اَيْ وَمَبارِكَ خَواهِدَ بَودَ تَابَلَآبَادَ».

### فتحات داود

و بعد ازین واقع شد که داود فلسطینیان را شکست داده، مغلوب ساخت و جت و قریه هایش را لذست فلسطینیان گرفت.

۲ و موآب را شکست داد و موآبیان بندگان داود شده، هدایا آوردند.

۳ و داود هَدَرَ عَزَّ رِيَادَشَاهَ صُوبَه رَادَرَحَامَاتَ هَنَگَایِ کَه مِي رَفَتْ تَاسِلَطَنَتْ خُودَ رَا نَزَدَهِ نَهَرَ فَرَاتَ اَسْتَوَارَ سَازَدَ، شَكَسَتَ دَادَ.

۴ و داود هزار اربابه و هفت هزار سوار و بیست هزار پیاده ازاو گرفت، و داود تمای اسبان ارباب را پی کرد، اما از آنها برای صدارابه نگاه داشت.

۵ و چون آرامیان دمشق به مدد هَدَرَ عَزَّ رِيَادَشَاهَ صُوبَه آمدند، داود بیست و دو هزار نفر از آرامیان را کشت.

۶ و داود در آرام دمشق را ولان (گذاشت و آرامیان بندگان داود شده، هدایا آوردند). و خداوند داود را در هرجا که می رفت نصرت می داد.

۷ و داود سپرهای طلا را که بر خادمان هَدَرَ عَزَّ ریود گرفته، آنها را به اورشلیم آورد.

۸ و داود از طبخت و کون شهرهای هَدَرَ عَزَّ ریونج از حد زیاده گرفت که ازان سلیمان دریاچه و ستونهای اژدها و ظروف برنجین ساخت.

۹ و چون تُوعِيَادَشَاهَ حَمَاتَ شَنِيدَ کَه داود تمای لشکر هَدَرَ عَزَّ رِيَادَشَاهَ صُوبَه را شکست داده است،

پس خود هَدَرَام را نزد داود پادشاه فرستاد تا سلامتی او بپرسد و اوراته بینیت گوید ازان جهت که با هَدَرَ عَزَّ رِجَنگ غُوده اور اشکست داده بود، زیرا هَدَرَ عَزَّ رِيَادَشَاهَ صُوبَه مقاتله می شود؛ و هر قسم ظروف طلا و نقره و برنج (اخود آورد).

۱۰ و داود پادشاه آنها را نیز برای خداوند وقف نمود، با تقره و طلا بی که از جمیع امت

- هایعني ازآدوم وموآب وبنی عمون وفلسطینیان وعماقه آورده بود.
- ۱۲ وا بشای ابن صرویه هشده هزار نفر از آدمیان را در روادی ملح کشت.
- ۱۳ و در آدوم قراولان قراردادو جمیع آدمیان بندگان داود شدند و خداوند داود را در هرجایی که می رفت نصرت می داد.
- ۱۴ و داود بر تمامی اسرائیل سلطنت نمود، انصاف وعدالت را بر تمامی قوم خود مجازی داشت.
- ۱۵ و یوآب بن صرویه سردار لشکر بود و یهود شفاط بن آخیلود و قایع نگار.
- ۱۶ و صادوق بن آخیطوب و ابیلک بن آبیاتار کاهن بودند و شوشما کاتب بود.
- ۱۷ و بنیابن یهود ادع رئیس کرتیان و فلیتیان و پسران داود نزد پادشاه مقدم بودند.

### جنگ بابنی عمون

- و بعد از این واقع شد که ناحاش، پادشاه بنی عمون مرد پسرش در جای او سلطنت نمود.
- ۱ و داود گفت: «با حانون بن ناحاش احسان نمایم چنانکه پدرش به من احسان کرد» پس داود قاصدان فرستاد تا اورادر باره پدرش تعزیت گویند. و خادمان داود به زمین بنی عمون نزد حانون برای تعزیت وی آمدند.
- ۲ و سروران بنی عمون به حانون گفتند: «ایا گان می بیری که به جهت تکریم پدر تو است که داود تعزیت کنند گان نزد تو فرستاده است؟ نی بلکه بندگانش به جهت تفحص و انقلاب و جاسوسی زمین نزد تو آمدند.»
- پس حانون خادمان داود را گرفته، ریش ایشان را تراشید و لباسهای ایشان را زمیان تا جای نشستن دریده، ایشان را رها کرد.
- ۴ و چون بعضی آمده، داود را از حالت آن کسان خبردا دند، به استقبال ایشان فرستاد زیرا که ایشان بسیار نجل بودند، پادشاه گفت: «در اریحا بمانید تا ریشهای شمارد آید و بعد از آن برگردید.»

و چون بني عمون ديدند که نزد داود مکروه شده اند، حائون و بني عمون هزاروزنه نقره فرستادند تا رابه هاو سواران ازا رام تهرین و آرام معکه و صوبه برای خود اجير سازند.  
پس سی و دوهزار رابه و پادشاه معکه و جمعیت او را برای خود اجير کردند، وايشان بیرون آمده، در مقابل مید بااردو زدند، و بني عمون از شهرهای خود جمع شده، برای مقاتله آمدند.

<sup>۱۰</sup> و چون داود این را شنید، یوآب و تمامی لشکر شجاعان را فرستاد.

<sup>۹</sup> و بني عمون بیرون آمده، نزد دروازه شهر را ی جنگ صف آرایی نمودند. و پادشاهانی که آمده بودند، در صحراء لیحده بودند.

<sup>۱۱</sup> و چون یوآب دید که روی صفواف جنگ، هم از پیش وهم از عقبیش بود، از تمامی برگزید گان اسرائیل گروهی را انتخاب کرده، در مقابل آرمیان صف آرایی نمود.

<sup>۱۲</sup> و وقیه قوم را به دست برادر خود ایشای سپرده و به مقابل بني عمون صف کشیدند. و گفت: «اگر آرمیان بر من غالب آیند، به مدد من بیا؛ و اگر بني عمون بر تو غالب آیند، به جهت امداد تو خواهم آمد.

<sup>۱۳</sup> دلیریا ش که به جهت قوم خویش و به جهت شهرهای خداي خود مردانه بکوشیم و خداوند آنچه را در نظرش پسند آيد بکند.»

پس یوآب و گروهی که همراهش بودند، نزدیک شدن تا بال آرمیان جنگ کنند وايشان از حضور وی فرار کردند.

<sup>۱۵</sup> و چون بني عمون ديدند که آرمیان فرار کردند، وايشان نیاز حضور برادرش ایشای گریخته، داخل شهر شدند؛ و یوآب به اورشلیم برگشت.

<sup>۱۶</sup> و چون آرمیان دیدند که از حضور اسرائیل شکست یافتند، وايشان قاصدان فرستاده، آرمیان را که به آن طرف نهري بودند، و شوفک سردار لشکر هدر عزّ رپيشوای وايشان بود.

<sup>۱۷</sup> و چون خبر يه داود رسید، تمامی اسرائیل را جمع کرده، از اردن عبور نمود و به وايشان

- رسیده، مقابل ایشان صف آرایی نمود. و چون داود جنگ را با آرامیان آراسته بود، ایشان باوی جنگ کردند.  
<sup>۱۸</sup> و آرامیان از حضور اسرائیل فرار کردند و داد مردان هفت هزار را به و چهل هزار پیاده از آرامیان را کشت، و شوک سردار لشکر را به قتل رسانید.  
<sup>۱۹</sup> و چون بندگان هدّر عزّ را دیدند که از حضور اسرائیل شکست خوردند، باداود صلح نموده، بنده او شدند، و آرامیان بعد از آن دراعانت بني عمون اقدام ننمودند.

### جنگ باریه و فلسطینیان

- و واقع شد روت تحويل سال، هنگام بیرون رفتن پادشاهان، که یوآب قوت لشکر را بیرون آورد، وزمین بني عمون را ویران ساخت و آمد، ربه را محاصره نمود. اما داود را اورشلیم ماند و یوآب ربه را تسخیر نموده، آن را منهدم ساخت.  
<sup>۲</sup> و داود تاج پادشاه ایشان را از سر شر گرفت که وزنش یک وزنه طلا بود و سنگهای گران بهادشت و آن را بر سر داود گذاشتند و غنیمت از حدی زیاده از شهر برداشتند.  
<sup>۳</sup> و خلق آنچه را بیرون آورده، ایشان را به اره ها و چومهای آهنین و تیشه ها پاره پاره کرد؛ و داود به همین طور با جمیع شهرهای بني عمون رفتار نمود. پس داود توتمی قوم به اورشلیم بر گشتند.

- <sup>۴</sup> و بعد از آن جنگی با فلسطینیان در جازر، واقع شد که در آن سبکای حوشاتی سفای را که ازاولا در افابود کشت و ایشان مغلوب شدند.  
<sup>۵</sup> و باز جنگ با فلسطینیان واقع شد و الحنان بن یاعیر خمیرا که برادر جلیات جی بود کُشت که چوب نیزه اش مثل نور دجله هکان بود.  
<sup>۶</sup> و باز جنگ در جت واقع شد که در آن جامر دی بلند قد بود که بیست و چهار انگشت، شش بره دست و شش بره پاداشت و او نیز رای رافا زایده شده بود.  
<sup>۷</sup> و چون او اسرائیل را به تنگ آورد، یهوناتان بن شمعا برادر داود او را کُشت.

<sup>۸</sup> اینان برای را فادر جت زاییده شدن دویه دست داوود و دست بندگانش افتادند.

### شارش مردان جنگی

و شیطان برصد اسرائیل بر خاسته، داود را الغوانمود که اسرائیل را بشمارد.  
<sup>۲</sup> و داود به یوآب و سروران قوم گفت: «برو و دعده اسرائیل را از پرشیع تادان گرفته، نزد من بیاورید تا آن را بدانم.»

یوآب گفت: «خداؤندیر قوم خود هر قدر که باشند صد چندان مزید کند؛ واي آقایم پادشاه آيا جمیع ایشان بندگان آقایم نیستند؟ لیکن چرا آقایم خواهش این عمل دارد و چرا باید باعث گاه اسرائیل بشود؟»

اما کلام پادشاه بر یوآب غالب آمد و یوآب در میان تمامی اسرائیل گردش کرده، بازیه اور شلیم مراجعت نمود.

<sup>۵</sup> و یوآب عدد شمرده شد گان قوم را به داود داد و جمله اسرائیلیان هزار هزار و یک صد هزار مرد شمشیرزن و از یهودا چهار صد و هفتاد و چهار هزار مرد شمشیرزن بودند.  
<sup>۶</sup> لیکن لاویان و بنیامینیان را در میان ایشان نشمرد زیرا که فرمان پادشاه نزدیک یوآب مکروه بود.

<sup>۷</sup> و این امر به نظر خدا نپسند آمد، پس اسرائیل را مبتلا ساخت.  
<sup>۸</sup> و داود به خدا گفت: «در این کاری که کدم، گاه عظیمی ورزیدم. و حال

گاه بند خود را غفران مازیرا که بسیار احمقانه رفتار نمودم.»

و خداوند جادر را که رایی داود بود خطاب کرده، گفت:

«برو و داد را اعلام کرده، بگو خداوند چنین می فرماید: من سه چیز پیش تو می گذارم؛ پس یکی از آنها را برای خود اختیار کن تا برایت به عمل آورم.»

پس جاد نزد داود آمده، وی را گفت: «خداؤند چنین می فرماید برای خود اختیار کن: یاسه سال قحط بشود، یاسه ماه پیش روی خصمانت تلف شوی و شمشیر شنانت تورا در گیرد، یاسه روز شمشیر خداوند و بادرزمین توقع شود، و فرشته خداوند تمامی حدود اسرائیل را ویران سازد. پس الآن بین که نزد فرستنده خود چه جواب برم.»

- داود به جاد گفت: «درشدت تنگی هستم. تمنا اینکه به دست خداوند بیفتم زیرا که رحمت‌های او سیار عظیم است و به دست انسان نیفتم». پس خداوندو بار اسرائیل فرستاد و هفتاد هزار نفر از اسرائیل مردند.  
 ۱۵ و خدا فرشته‌ای به اورشلیم فرستاد تا آن راهلاک سازد. و چون می‌خواست آن راهلاک کند، خداوند ملاحظه نمود و از آن بلاپشمیان شد و به فرشته‌ای که) و مرا (راهلاک می‌ساخت گفت: «افی است، حال دست خود را بازدار» و فرشته خداوند نزد خرمنگاه اُرنان یوسی ایستاده بود.  
 ۱۶ و داود چشمان خود را بالانداخته، فرشته خداوند را دید که در میان زمین و آسمان ایستاده است و شمشیری بر همه دردستش براورشلیم برآفراشته؛ پس داود و مشایخ به پلاس ملبس شده، به روی خود درافتادند.  
 ۱۷ و داود به خدا گفت: «یامن برای شمردن قوم امر نفرمودم و آیامن آن نیستم که گاه ورزیده، من تک شarat زشت شدم؟ اما میان گوسفندان چه کرده‌اند؟ پس ای یهوه خدایم، مستدعي اینکه دست تو بر من و خاندان پدرم باشد و به قوم خود بلا مرسانی». و فرشته خداوند جادر امر فرمود که به داود بگوید که داود برو و مذبحی به جهت خداوند در خرمنگاه اُرنان یوسی برپا کند.  
 ۱۹ پس داود بر حسب کلامی که جاد به اسخ خداوند گفت برفت.  
 ۲۰ و اُرنان روگردانیده، فرشته را دید و چهار پرسش که هرا هش بودند، خویشتن را پنهان کردند؛ و اُرنان گندم می‌کویید.  
 ۲۱ و چون داود نزد اُرنان آمد، اُرنان نگریسته، داود را دید و از خرونگاه بیرون آمده، به حضور داود رو به زمین افتاد.  
 ۲۲ و داود به اُرنان گفت: «جای خرمنگاه را به من بدء تامذبحی به جهت خداوند برپا نمایم؛ آن را به قیمت تمام به من بدء تاوبالاز قوم رفع شود».  
 اُرنان به داود عرض کرد: «آن را برای خود بگیر و آقایم پادشاه آنچه که در نظرش پستد

- آید به عمل آورد؛ بین گوان را به جهت قربانی سوختنی و چومهار برای هیزم و گندم را به جهت هدیه آردی دادم و همه را به تو بخشیدم.»  
 اماد او دپاد شاه به ارنان گفت: «ی، بلکه آن را البته به قیمت تمام از تو خواهم خرید، زیرا که از اموال تو برای خداوند نخواهم گرفت و قربانی سوختنی مجاناً نخواهم گذرانید.»  
 پس داوود برای آن موضع ششصد مثقال طلا به وزن، به ارنان داد.  
 ۲۶ و خداوند در آنجامذبحی به جهت خداوند بنا نموده، قربانی های سوختنی و ذباخ سلامتی گذرانید و نزد خداوند استدعا نمود؛ و او آتشی از آسمان بر مذبح قربانی سوختنی ازل کرده، (اورا مستجاب فرمود.  
 ۲۷ و خداوند فرشته را حکم داد تا شمشیر خود را در غلافش بر گردانید.  
 ۲۸ در آن زمان چون داوود دید که خداوند اورادر خرمنگاه ارنان بیوسی مستجاب فرموده است، در آنجاقربانی ها گرانید.  
 ۲۹ امام سکن خداوند که موسی در بیان ساخته بود و مذبح قربانی سوختنی، در آن ایام در مکان بلند جمیعون بود.  
 ۳۰ لیکن داوود نتوانست نزد آن برود تا از خدا مسائلت نماید، چونکه از شمشیر فرشته خداوند می ترسید.

### تدارک برای خانه خدا

- پس داود گفت: «این است خانه یهود خدا، و این مذبح قربانی سوختنی برای اسرائیل می باشد.»  
 و داود فرمود تا غریبان را که در زمین اسرائیل اند جمع کنند، و سنگ تراشان معین کرد تاسنگهای مرتع برای بنای خانه خدا بترآشند.  
 ۳ و داود آهن بسیاری به جهت میخهای لنگهای دروازه ها و برای وصلهای حاضر ساخت و پر نجف بسیار که نتوان وزن نمود.  
 ۴ و چوب سر و آزاد بیشمار زیر اهل صیدون و صور چوب سر و آزاد بسیار برای داود

آوردنده.

<sup>۵</sup> و داود گفت: «پسر من سلیمان صغیر و نازک است و خانه‌ای برای یهُوه باید بنانمود، می‌باشد بسیار عظیم و نایی و جلیل در مقامی زمینه باشود؛ لذا حال برایش تهیه می‌بینم» پس داود قبل از وفاتش تهیه بسیار دید.

<sup>۶</sup> پس پسر خود سلیمان را خوانده، او را صیت شود که خانه‌ای برای یهُوه خدای اسرائیل بنانماید.

<sup>۷</sup> و داود به سلیمان گفت که: «ای پسرم! من اراده داشتم که خانه‌ای برای اسم یهُوه خدای خود بنانمایم.

<sup>۸</sup> لیکن کلام خداوند بر من نازل شده، گفت: چونکه سیار خون ریخته‌ای و جنگ‌های عظیم کرده‌ای، پس خانه‌ای برای اسم من بنانوایی کرد، چونکه به حضور من بسیار خون بزرگ می‌ریخته‌ای.

<sup>۹</sup> اینکه پسری برای تو متولد خواهد شد که مرد آرامی خواهد بود زیرا که من اور از جمیع دشمنان از هر طرف آرامی خواهم بخشید، چونکه اسم او سلیمان خواهد بود در ایام اسرائیل راسلامی و راحت عطا خواهم فرمود.

<sup>۱۰</sup> او خانه‌ای برای اسم من بنانواید کردو اپسر من خواهد بود و من پدر او خواهم بود، و گوئی سلطنت او را بر اسرائیل تا البدال آباد پایدار خواهم گردانید.

<sup>۱۱</sup> پس حال ای پسر من خداوند همراه تو بادتا کامیاب شوی و خانه یهُوه خدای خود را چنانکه در باره تو فرموده است بنانمایی.

<sup>۱۲</sup> اما خداوند تورا فاطمات و فهم عطا فرماید و تورا در باره اسرائیل و صیت نماید تا شریعت یهُوه خدای خود را نگاه داری.

<sup>۱۳</sup> آنگاه اگر متوجه شده، فرایض و احکایی را که خداوند به موسی در باره اسرائیل امر فرموده است، به عمل آوری کامیاب خواهی شد. پس قوی دلیریا ش و ترسان و هر اسان مشو.

<sup>۱۴</sup> و اینکه من در تنگی خود صد هزار وزنه طلا و صد هزار وزنه نقره و برنج و آهن اینقدر

زیاده که به وزن نیاید، برای خانه خداوند حاضر کرده‌ام؛ و چوب و سنگ نیز مهیا ساخته ام و تو بر آنها مزید کن.

<sup>۱۵</sup> و نزد تو عمله بسیارند، از سنگ بران و سنگتراشان و نجاران و اشخاص هنرمند برای هر صنعتی.

<sup>۱۶</sup> طلا و نقره و پرخ و آهن بیشمار است پس برخیز و مشغول باش و خداوند همراه تو باد.»

وداود تمای سروزان اسرائیل را امر فرمود که پسرش سلیمان را اعانت ثاییند.  
<sup>۱۷</sup> و گفت: «آیا یهُوه خدای شهاب شمایست و آیا شمار از هر طرف آرامی نداده است؟ زیرا ساکنان زمین را به دست من تسلیم کرده است و زمین به حضور خداوند و به حضور قوم او مغلوب شده است.

<sup>۱۸</sup> پس حال دلها و جانها ی خود را متوجه سازید تا یهُوه خدای خویش را بطلبید و برخاسته، مقدس یهُوه خدای خویش را بانگاید تا تابوت عهد خداوند و آلات مقدس خدارا به خانه‌ای که به جهت اسم یهُوه بنامی شود در آورید.»

### لاویان

و چون داود پیروسان خورد شد، پسر خود سلیمان را به پادشاهی اسرائیل نصب نمود.  
<sup>۲</sup> و تمای سروزان اسرائیل و کاهنان ولاویان را جمع کرد.

<sup>۳</sup> ولاویان از سی ساله و بالا تر شمرده شدند و عدد ایشان بر حسب سرهای مردان ایشان، سی و هشت هزار بود.

<sup>۴</sup> از ایشان بیست و چهار هزار بیهده بجهت نظارت عمل خانه خداوند و شش هزار سروزان و داوران بودند.

<sup>۵</sup> و چهار هزار در بانان و چهار هزار نفر بودند که خداوند را به آلتی که به جهت تسبیح ساخته شد، تسبیح خواندند.

<sup>۶</sup> و داود ایشان را ب حسب پسران لاوی یعنی جرشون و قهات و مراری به فرقه‌های تقسیم نمود.

- از جَرْشُونِيَان لَعْدَان وَشِعْيٍ.
- <sup>۸</sup> پَسْرَان لَعْدَان اول يَحِيَّيْل وزَيْتَام وَسَوْمِين يَوْئِيل.
- <sup>۹</sup> پَسْرَان شِعْيٍ شَلُومِيت وَحَزِيْيَيل وَهَارَان سَهْنَفَر. اِيَّان رَؤْسَاي خَانَدَانْهَاي آبَاي لَعْدَان بُودَند.
- <sup>۱۰</sup> پَسْرَان شِعْيٍ يَحَّت وزَيْنَاوِعُوش وَرَيْعَه. اِيَّان چَهَار پَسْرَشِعْيٍ بُودَند.
- <sup>۱۱</sup> وَيَحَّت اوَلِين وزَيْزاَدَه مِين وَعُوش وَرَيْعَه پَسْرَان بَسِيَار نَدَاشْتَند؛ اِزَان سَبْبَيْك خَانَدَان آبَاالزَّايشَان شَمَرَدَه شَدَه.
- <sup>۱۲</sup> پَسْرَان قَهَّات عَمَرَام وَصَهَار وَحَبَّرُون وَعَزِيْيَيل چَهَار نَفَر.
- <sup>۱۳</sup> پَسْرَان عَمَرَام هَارُون وَمُوسَى وَهَارُون مَتَازَشَدَتا اوَپَسْرَان شَنْ قدَس الْأَقْدَاس رَا پَوْسَتَه تَقْدِيس نَمَائِن دَوْه حَضُور خَدا وَنَدَبَخُور سَوْزَانَد وَأَرَادَه خَدَمت نَمَائِن دَوْه اَسَم او هَمِيشَه اوْقَات بَرَكَت دَهَنَد.
- <sup>۱۴</sup> پَسْرَان مُوسَى مرَدَخَدَاب سَبْط لَاوَي نَامِيدَه شَدَند.
- <sup>۱۵</sup> پَسْرَان مُوسَى جَرْشُوم وَالْأَعَازَار.
- <sup>۱۶</sup> اِزَپَسْرَان جَرْشُوم شَبُويْلِيل رَئِيس بُود.
- <sup>۱۷</sup> واِزَپَسْرَان الْأَعَازَار رَحْبَيَارِئِيس بُود وَالْأَعَازَار اِسْرَارِيَّيَّنِيدَه؛ اِما پَسْرَان رَحْبَيَار زَيَاد بُودَند.
- <sup>۱۸</sup> اِزَپَسْرَان يَصَهَار شَلُومِيت رَئِيس بُود.
- <sup>۱۹</sup> پَسْرَان حَبَّرُون، اوَلِين بِرِيَاوَدَه مِين اَمَر يَاوَسَمِين يَحِيَّيْل وَچَهَار مِين يَقْمَعَام.
- <sup>۲۰</sup> پَسْرَان عَزِيْيَيل اوَلِين مِيكَادَه مِين يَشِيَا.
- <sup>۲۱</sup> پَسْرَان مَارَي مَحَلي وَمُوسَى پَسْرَان مَحَلي الْأَعَازَار وَقَيَّس.
- <sup>۲۲</sup> وَالْأَعَازَار مُرْدَوا وَار اِسْرَي بُوده؛ لِيَكَن دَخْترَان دَاشَت وَرَادَرَان اِيشَان پَسْرَان قَيَّس اِيشَان رَابَه زَنِي گَرَفتَه.

- ۲۳ پسران مُوشی محلی و عادروبریوت سه نفر بودند.
- ۲۴ اینان پسران لاوی موافق خاندانهای آبای خود دوره‌سای خاندانهای آبا زانی که شمرده شدن در حسب شماره اسمای سرهای خود بودند که از بیست ساله و بالاتر در عمل خدمت خانه خداوند می‌پرداختند.
- ۲۵ زیرا که داود گفت: «یهود خدای اسرائیل قوم خویش را آرامی داده است و او در اورشلیم تابه ابدساکن می‌باشد.
- ۲۶ و نیز لاویان را دیگر لازم نیست که مسکن و همه اسباب خدمت را بردارند.» لذا بر حسب فرمان آخر داود پسران لاوی از بیست ساله و بالاتر شمرده شدند.
- ۲۷ زیرا که منصب ایشان به طرف بنی هارون بود تا خانه خداوند را خدمت نمایند، در حسن هاو جره ها و برای تطهیر همه چیزهای مقدس و عمل خدمت خانه خدا.
- ۲۹ و برنان تقدیمه و آرد نرم به جهت هدیه آردی و قرصهای فطیر و آنچه بر ساج پخته می‌شود ریکه ها و بر همه کلها و وزنهای.
- ۳۰ و تاهر صبح برای تسبیح و حمد خداوند حاضر شوندو همچنین هرشام.
- ۳۱ و به جهت گذرانیدن همه قربانی های سوختنی برای خداوند ره روز سبت و غرّه ها و عید ها بر حسب شماره و بروق قانون آنها داشتما به حضور خداوند.
- ۳۲ و برای نگاه داشتن وظیفه خیمه اجتماع و وظیفه قدس و وظیفه برادران خود بنی هارون در خدمت خانه خداوند.

### فرقه های کهانت

- و این است فرقه های بنی هارون: پسران هارون، ناداب و آیهود و العازار و ایتامار.
- ۲ و ناداب و آیهود قبل از پدر خود مردند و پسری نداشتند، پس العازار و ایتامار به کهانت پرداختند.
- ۳ و داود با صادوق که از بنی العازار بود و آخیملک که از بنی ایتامار بود، و از پسران العازار مردانی که قابل ریاست بودند، زیاده از بنی ایتامار را یافت شدند. پس

شانزده رئیس خاندان آبازنی العازار و هشت رئیس خاندان آبازنی ایتمار معین ایشان را بر حسب وکالت ایشان بر خدمت ایشان تقسیم کردند.  
<sup>۵</sup> پس اینان با آنان به حسب قرعه معین شدن زیرا که رئسای قدس و رئسای خانه خدا هم از نی العازار و هم از نی ایتمار بودند.  
<sup>۶</sup> و شعیاب بن نتّیل کاتب که از نی لاوی بود، اسمهای ایشان را به حضور پادشاه و سروران و صادوق کاهن و آخیملک بن ایاتار و رئسای خاندان آبای کاهنان ولاویان نوشته و یک خاندان آبای جهت العازار گرفته شد و یک به جهت ایتمار گرفته شد.  
<sup>۷</sup> و قرعه اول برای یهُواریب بیرون آمد و دوم برای بدَعیا،  
 و سوم برای حارِم و چهارم برای سُوریم،  
 و پنجم برای ملکیه و ششم برای میامین،  
 و هفتم برای هُقوص و هشتم برای آپا،  
 و نهم برای یشوع و دهم برای شکنیا،  
 و بیاند هم برای آلیاشیب و دوازدهم برای یاقیم،  
 و سیزدهم برای حُفَّه و چهاردهم برای یشآب،  
 و پانزدهم برای بِلْجَه و شانزدهم برای امیر،  
 و هفدهم برای حیزب و هجدهم برای هُفصیص،  
 و نوزدهم برای فَتحیا و بیستم برای بِحَزَقِیَّل،  
 و بیست و یکم برای یاکین و بیست و دوم برای جامُول،  
 و بیست و سوم برای دَلَا و بیست و چهارم برای معزیا.  
<sup>۱۹</sup> پس این است وظیفه ها و خدمت های ایشان به جهت داخل شدن در خانه خداوند بر حسب قانونی که به واسطه پدر ایشان هارون موافق فرمان یهُوه خدای اسرائیل به ایشان داده شد.

### بقيه لاويان

وامادرباره بقيه بني لاوي، ازني عمرام شوبائي وازني شوبائي يحديا.

٢١ وامارحبيا. ازني رحبيلشياي رئيس،

وازني يصهار شلوموت وازني شلوموت يخت.

٢٣ وازني حبرونيرياودمين Amer ياوسومين يحزئيل وچهارمين يقمعام.

٢٤ ازني عرئيل ميكوازني ميكاشامي.

٢٥ وبرادر ميكايшиاوازني يشيازكريا.

٢٦ وازني مراري محلوي موشيي وپسرعيزيابنو.

٢٧ وازني مراري پسران يعزيابنوهوشوه و زگورو عري.

٢٨ وپسر محلی العازار او رافرزندی نبود.

٢٩ واماقيس، ازني قيس بر حمئيل،

وازني موشيي محلوي عادروريموت. ايان بر حسب خاندان آباي ايشان بني لاوي  
مي باشند.

٣١ ايشان نيز مثل برادران خود بني هارون به حضور داد پادشاه و صادوق و آخيملک  
ورؤسای آبای کنهه ولاويان قرهه انداختنديعني خاندانهاي آبای برادر بزرگتر ابرخاندانهاي  
کوچكتراو بودند.

### نوازندگان

وداود سرداران لشکر بعضی از پسران آساف و هيمان ويد و تون را به جهت خدمت جدا  
ساختند تا برابط و عود و سنج نبوت نمایند، و شماره آنانی که بر حسب خدمت خود به  
كارمي پرداخته اين است:

واما زني آساف، زگورو يوسف و تئيا و آشرئيل پسران آساف زير حكم آساف بودند  
که بر حسب فرمان پادشاه نبوت مي نمود.

- ۳ وازیدُوتون، پسran يدُوتون جَدَلِي او صَرِي وَاشعي او حَشَبِي او مَتَّيَاشِش نفرزير حکم پدر خویش يدُوتون باير بطيها بودند که باحمد و تسبيح خداوند نبوت می شود.
- ۴ وازهيمان، پسran هيمان يقِيَا و مَتَّيَا و عَزْرِيَل و شُبُوئِل ويريموت و حَنَيَا و حَنَانِي و آلياَه و جَدَلِي و روْمَتِي عَزْرِي و شِبِقَاشَه و مَلُوتِي و هوُتِر و محَزِيَوت.
- ۵ جمیع اینها پسran هيمان بودند که در کلام خدا به جهت برافراشتمن بوق رایی پادشاه بود. و خدا به هيمان چهارده پسر و سه دختر داد جمیع اینها زیر فرمان پدران خویش بودند تادرخانه خداوند با سنج و عود و بطيها برايند وزیر دست پادشاه و آساف و يدُوتون و هيمان به خدمت خانه خدا پردازنده.
- ۶ و شماره ايشان با برادران ايشان که سراييدن راه به جهت خداوند آموخته بودند، يعني همه کسان ما هردویست و هشتاد و هشت نفر بودند.
- ۷ و برای وظیفه های خود کوچک با بزرگ و معلم بالتمیذ علی السویه قرعه اند اختند.
- ۸ پس قرعه اول بنی آساف برای یوسف بیرون آمد. و قرعه دوم برای جَدَلِي او و برادرانش و پسرانش دوازده نفر بودند.
- ۹ و سوم برای زَكَور و پسran و برادران او دوازده نفر.
- ۱۰ و چهارم برای يصِري و پسran و برادران او دوازده نفر.
- ۱۱ و پنجم برای نَتَّيَا و پسran و برادران او دوازده نفر.
- ۱۲ و ششم برای يقِيَا و پسran و برادران او دوازده نفر.
- ۱۳ و هفتم برای يشَرِئِيل و پسran و برادران او دوازده نفر.
- ۱۴ و هشتم برای اشعي او پسran و برادران او دوازده نفر.
- ۱۵ و نهم برای مَتَّيَا و پسran و برادران او دوازده نفر.
- ۱۶ و دهم برای شمعي و پسran او و برادران او دوازده نفر.
- ۱۷ و یازدهم برای عَزْرِيَل و پسran و برادران او دوازده نفر.
- ۱۸ و یازدهم برای عَزْرِيَل و پسran و برادران او دوازده نفر.

- ۱۹ ودوازدهم برای حشیباوپسان وبرادران اودوازدهنفر.
- ۲۰ وسیزدهم برای شوبائیل وپسان وبرادران اودوازدهنفر.
- ۲۱ وچهاردهم برای متّیاوپسان وبرادران اودوازدهنفر.
- ۲۲ وپانزدهم برای برمیوت وپسان وبرادران اودوازدهنفر.
- ۲۳ وشانزدهم برای حنّیاوپسان وبرادران اودوازدهنفر.
- ۲۴ وهفدهم برای یشیقاشه وپسان وبرادران اودوازدهنفر.
- ۲۵ و هجدهم برای حنّانی وپسان وبرادران اودوازدهنفر.
- ۲۶ و نوزدهم برای ملوّتی وپسان وبرادران اودوازدهنفر.
- ۲۷ و بیستم برای ابیلّاته وپسان وبرادران اودوازدهنفر.
- ۲۸ و بیست ویکم برای هوتیر وپسان وبرادران اودوازدهنفر.
- ۲۹ و بیست و دوم برای چدّلّتی وپسان وبرادران اودوازدهنفر.
- ۳۰ و بیست و سوم برای محزیوت وپسان وبرادران اودوازدهنفر.
- ۳۱ و بیست و چهارم برای رُومّتی عزّر وپسان وبرادران اودوازدهنفر.

### فرقه‌های دربانان

- واما فرقه‌های دربانان: پس از قورحیان مَشَلَّیاً بن قُوری که از بنی آساف بود.
- ۲ و مَشَلَّیاً را پسان بود.      نخست زاده اش زکریا و دوم یدیعیئیل و سوم زبديا و چهارم یتیئیل.
- ۳ و پنجم عیلام و ششم یهودانان و هفتم الیه‌عنایی.
- ۴ و عوییدا دوم را پسان بود: نخست زاده اش، شمعیا و دوم یهوزاباد و سوم یوآخ و چهارم ساکار و پنجم نتئیل.
- ۵ و ششم عَمَّیئیل و هفتم یسّا کاروهشتمن فعلتای زیرا خدا اور ابرکت داده بود.

۶ ویرای پرسش شعیا پسرانی که برخاندان آبای خویش تسلط یافتند، زاپده شدند زیرا که ایشان مردان قوی شجاع بودند.

۷ پسران شعیاعتی و رفائل و عوبید و آزاداد که برادران او مردان شجاع بودند و آله‌هو سمکیان.

۸ جمیع اینها زنی عوبید آدم بودند و ایشان با پسران و برادران ایشان در قوت خدمت مردان قابل بودند یعنی شصت و دونفر (زاولاد) عوبید آدم.

۹ و مسلمانی هجده نفر مردان قابل از پسران و برادران خود داشت.

۱۰ و حوسه که از زنی مراری بود پسران داشت که شیری رئیس ایشان بود زیرا اگر چه نخست زاده نبود، پدرش اور رئیس ساخت.

۱۱ و دوم حلقيا و سوم طبليا و چهارم زكريا و جمیع پسران و برادران حوسه سیزده نفر بودند.

۱۲ و به اینان یعنی به رؤسای ایشان فرقه‌های در بانان داده شد و وظیفه‌های ایشان مثل برادران ایشان بود تا در خانه خداوند خدمت نمایند.

۱۳ و ایشان از کوچک و بزرگ بر حسب خاندان آبای خویش برای هر دوازده قرعه انداختند.

۱۴ و قرعه شرقی به شلمیا افتاد و بعد از این پرسش زکريا که مشیر دان بود، قرعه انداختند و قرعه او به سمت شمال بیرون آمد.

۱۵ ویرای عوبید آدم (رعه) (جنوبی ویرای پسرانش) (رعه) (بیت المال).

۱۶ ویرای شفیم و حوسه قرعه مغربی نزد دروازه شلکت در جاده‌ای که سر بالامي رفت و محرس این مقابل محرس آن بود.

۱۷ و به طرف شرقی شش نفر از لا و یان بودند و به طرف شمال هر روزه چهار نفر و به طرف جنوب هر روزه چهار نفر و نزد بیت المال جفت جفت.

۱۸ و به طرف غربی فروار برای جاده سر بالا چهار نفر و برای فروار دونفر.

۱۹ اینها فرقه‌های در بانان از زنی قورح و از زنی مراری بودند.

- خرانه‌داران و یقیه مقامات**
- و امازلاؤیان آخیا بر خزانه خانه خدا و بر خزانه موقوفات بود.
- ۲۱ و امابنی لادان: از پسران لادان جرشونی رؤسای خاندان آبایی لادان یحییلی جرشونی.
- ۲۲ پسران یحییلی زیتاب و برادرش یوشیل بر خزانه خانه خدا وند بودند.
- ۲۳ از عمر امیان و از پیغمبر ایان و از حبرونیان و از عزیزیلیان.
- ۲۴ و شبوئیل بن جرشوم بن موسی ناظر خزانه ها بود.
- ۲۵ واز برادرانش بنی العازار، پسرش رحیا و پسرش آشیعیا و پسرش یورام و پسرش زکری و پسرش شلومیت.
- ۲۶ این شلومیت و برادرانش بر جمیع خزانه موقوفاتی که داود پادشاه وقف کرده بود و رؤسای آبا و رؤسای هزاره ها و صد ها و سرداران لشکر بودند.
- ۲۷ از جنگها و غنیمت ها وقف کردند تا خانه خدا وند را تمیر نمایند.
- ۲۸ و هر آنچه سموئیل رایی و شاؤل بن قیس و ابنی نیرو و یوآب بن صریویه وقف کرده بودند و هر چه هر کس وقف کرده بود زیر دست شلومیت و برادرانش بود.
- ۲۹ واز پیغمبر ایان گنیا و پسرانش برای اعمال خارجه اسرائیل صاحبان منصب و داوران بودند.
- ۳۰ واز حبرونیان حشیا و برادرانش هزار و هفت صد نفر مردان شجاع به آن طرف اردن به سمت مغرب به جهت هر کار خدا وند و به جهت خدمت پادشاه بر اسرائیل گاشته شده بودند.
- ۳۱ از حبرونیان: بر حسب انساب آبای ایشان یاریس حبرونیان بود در سال چهل سلطنت داود طلبیده شدند و در میان ایشان مردان شجاع در عزیر جلعادیافت شدند.
- ۳۲ واز برادرانش دوهزار و هفت صد مرد شجاع و رئیس آبای بودند. پس داود پادشاه ایشان را بر رؤسینیان وجادیان و نصف سبط منسی برای همه امور خدا و امور پادشاه گاشت.

**رؤسای لشکر**

وازینی اسرائیل بر حسب شماره ایشان از رئوی‌سای آباؤرئوی‌سای هزاره و صده و صاحبان منصب که پادشاه را در همه امور فرقه‌های داخله و خارجه ماه به ماه در همه ماههای سال خدمت می‌کردند، هر فرقه بیست و چهار هزار نفر بودند.

<sup>۲</sup> و بر فرقه اول برای ماه اول یشبعام بن زبدی یئل بود و در فرقه او بیست و چهار هزار نفر بودند.

<sup>۳</sup> او از پسران فارص رئیس جمیع رئوی‌سای لشکر، به جهت ماه اول بود.

<sup>۴</sup> و بر فرقه ماه دوم دودای آخونخی و از فرقه او مقلوت رئیس بود و در فرقه او بیست و چهار هزار نفر بودند.

<sup>۵</sup> و رئیس لشکر سوم برای ماه سوم بنایابن یهودا داع کاهن بزرگ بود و در فرقه او بیست و چهار هزار نفر بودند.

<sup>۶</sup> این همان بنایا است که در میان آن سی نفر بزرگ بود و بر آن سی نفر بر تری داشت و از فرقه او پسرش عمیز باد بود.

<sup>۷</sup> و رئیس چهارم برای ماه چهارم عسائیل برادریوآب و بعد از او برادرش زبدی بود و در فرقه او بیست و چهار هزار نفر بودند.

<sup>۸</sup> و رئیس پنجم برای ماه پنجم شمہوت یزراحی بود و در فرقه او بیست و چهار هزار نفر بودند.

<sup>۹</sup> و رئیس ششم برای ماه ششم عیرابن عقیش تقویعی بود و در فرقه او بیست و چهار هزار نفر بودند.

<sup>۱۰</sup> و رئیس هفتم برای ماه هفتم حالص فلوئی ازینی افرایم بود و در فرقه او بیست و چهار هزار نفر بودند.

<sup>۱۱</sup> و رئیس هشتم برای ماه هشتم سبکای حوشاتی از زار حیان بود و در فرقه او بیست و چهار هزار نفر بودند.

<sup>۱۲</sup> و رئیس نهم برای ماه نهم آپیزَر عناتوی ازینی بنیامین بود و در فرقه او بیست و چهار هزار نفر بودند.

<sup>۱۳</sup> و رئیس دهم برای ماه دهم مهراًی نطفو فاتی از زار حیان بود و در فرقه او بیست و

چهارهزارنفر بودند.  
۱۴ ورئیس یازدهم برای ماه یازدهم بنایای فر عاتونی از بنی افرایم بود و در فرقه او بیست و چهارهزارنفر بودند.

۱۵ ورئیس دوازدهم برای ماه دوازدهم خلدای نطفاتی از بنی عنینیل و در فرقه او بیست و چهارهزارنفر بودند.  
**رؤسای اسپاط**

و امارؤسای اسپاط بنی اسرائیل: رئیس رؤیینیان العازار بن زکری، و رئیس شمعونیان شفطیا بن معگه.

۱۶ ورئیس لاویان عشیابن قوئیل و رئیس بنی هارون صادوق.  
۱۷ ورئیس یهودا الیهواز برادران داود و رئیس یسا کار عمری ابن میکائیل.  
۱۸ ورئیس زبولون یشمعیابن عوبدیا و رئیس نفتالی بریموت بن عزرائیل.  
۱۹ ورئیس بنی افرایم هوشع بن عزریا و رئیس نصف سبط منسی یوئیل بن فدایا.  
۲۰ ورئیس بنی اسراطیل رامث ستارگان آسمان کثیر گرداند.

۲۱ ورئیس نصف سبط منسی در جلعادید وابن زکریا و رئیس بنیامین بعسیئیل بن آنیر.  
۲۲ ورئیس دان عزریل بن بروم. این هارؤسای اسپاط اسرائیل بودند.  
۲۳ و داود شماره کسانی که بیست ساله و کمتر بودند، نگرفت زیرا خداوند وعده داده بود که اسرائیل رامث ستارگان آسمان کثیر گرداند.  
۲۴ ویوابن صرویه آغاز شمردن نمود، اما به اتمام نرسانید و ازین جهت غصب بر اسرائیل وارد شد و شماره آنها در قرقا اخبار ایام پادشاه ثبت نشد.

### ناظران پادشاه

وناظرانبارهای پادشاه عزموت بن عدیل بود و ناظرانبارهای منزعه‌ها که در شهر ها و در دهات و در قلعه‌ها بود، یهوناتان بن عزریا بود.  
۲۵ و ناظر عملجات منزعه‌ها که کار زمین می‌کردند، عزریابن گلوب بود.  
۲۶ و ناظر تا کستانها شمعی راما تی بود و ناظر مخصوص تا کستانها و نبارهای شراب زبدی

شِفْمَاتِي بُود.

۲۸ و ناظر درختان زیتون و افراغ که در همواری بود بعل حنان جدیری بود و ناظران بارهای روغن یوآش بود.

۲۹ و ناظر رمه‌هایی که در شارون می‌چریدند سطراً شارونی بود. و ناظر رمه‌هایی که در وادی‌ها بودند شاflat بن عَدَلَائی بود.

۳۰ و ناظر شتران عُویلی اسمعیلی بود و ناظر الاغهای خدیای میرونوتی بود.

۳۱ و ناظر گلهای از ز هاجری بود. جمیع اینان ناظران اندوخته‌های داوود پادشاه بودند.

۳۲ و یهوناتان عمومی داوود مشیر و مردان او فقیه بود و حبیل بن حکُمُونی همراه پسران پادشاه بود.

۳۳ آخیتوفَل مشیر پادشاه و حوشای آرکی دوست پادشاه بود.

۳۴ و بعد از آخیتوفَل یهود ادع عن بنای او و آیاتار بودند و سردار لشکر پادشاه یوآب بود.

### طرح داوود برای خانه خدا

و داود جمیع رؤسای اسرائیل را از رؤسای اسپاط و رؤسای فرقه‌هایی که پادشاه را خدمت می‌کردند رؤسای هزاره و رؤسای صدنه و ناظران همه اندوخته‌ها و اموال پادشاه و پسرانش را با خواجه سرایان و شجاعان و جمیع مردان جنگی در اورشلیم جمع کرد.

۱ پس داوود پادشاه بر پایستاده، گفت: «ای برادرانم و ای قوم من! مر اشنوید! من اراده داشتم خانه‌ای که آرامگاه تابوت عهد خداوندو پای اندازی‌های خدای مباشد بنامیم، و برای بنای آن تدارک دیده بودم.

۲ لیکن خدام را گفت: تو خانه‌ای به جهت اسم من بنانو هی نمود، زیرا مرد جنگی هستی و خون ریخته‌ای.

۳ لیکن یهود خدای اسرائیل مر از مقامی خاندان پدرم برگزیده است که بر اسرائیل تا ابد پادشاه بشو姆، زیرا که یهود ابرایی ریاست اختیار کرد و از خاندان یهود اخاندان

- پدر مر او از فرزندان پدر مر اپسند کرد تا مر ابر تمایی اسرائیل به پادشاهی نصب نماید.  
<sup>۵</sup> و از جمیع پسران من) یر اخدا وند پسران بسیار به من داده است (پسرم سلیمان را برگزیده است تا بر کرسی سلطنت خدا وند بر اسرائیل بنشیند.
- <sup>۶</sup> و به من گفت بپسر تو سلیمان، او است که خانه مر او صحن های مر ابا خواهد نمود، زیرا که اورا برگزیده ام تا پسر من باشد و من پدر او خواهم بود.
- <sup>۷</sup> واگر او به جهت بجا آوردن فرایض و احکام من مثل امر و ثابت بماند، آنگاه سلطنت او را تابه ابد استوار خواهم گردانید.
- <sup>۸</sup> پس الآن در نظر تمایی اسرائیل که جماعت خدا وند هستند و به سمع خدای مامتو جه شده، تمایی او امر یهود خدای خود را بطلبید تا لین زمین نیکورا به تصرف آورده، آنرا بعد از خود تان به پسران خویش تابه ابد به ارثیت و اگذار یده.
- <sup>۹</sup> «توای پسر من سلیمان خدای پدر خود را بشناس و اورا به دل کامل و به ارادت تمام عبادت غمازیر اخدا وند همه دهار اتفاقیش می نماید و هر تصور فکر هارا دراک می کند؛ واگر او را طلب نمایی، اورا خواهی بیافت؛ اما اگر او را ترک کنی، تورا تابه ابد دور خواهد انداخت.
- <sup>۱۰</sup> حال با حذر باش زیرا خدا وند تورا برگزیده است تابه خانه ای به جهت مقدس او بنامایی. پس قوی شده، مشغول باش».
- و داوید به پسر خود سلیمان نمونه رواق و خانه ها و خزان و بالا خانه ها و جره های اندرونی آن و خانه کرسی رحمت،
- و غونه هر آنچه را که از روح به اداده شده بود، برای صحن های خانه خدا وند و برای همه جره های گردان گردش و برای خزان و خانه خدا وند خزان و بالا خانه ها و جره های اندرونی
- <sup>۱۳</sup> و برای فرقه های کاهنان ولایان و برای تمایی کار خدمت خانه خدا وند و برای همه اسباب خدمت خانه خدا وند.
- <sup>۱۴</sup> و از طلاقه وزن برای همه آلات طلاقه جهت هر نوع خدمتی و از نقره به وزن برای همه آلات نقره به جهت هر نوع خدمتی.

۱۵ و طلارابه وزن به جهت شمعدانهای طلا و چراغهای آنها به جهت هر شمعدان و چراغهایش، آن رابه وزن داد و برای شمعدانهای نقره نیز نقره رابه وزن به جهت هر چراغدان موافق کار هر شمعدان و چراغهای آن.

۱۶ و طلارابه وزن به جهت میزهای نان تقدیمه برای هر میز علیحد و نقره رابرای میزهای نقره.

۱۷ وزر خالص رابرای چنگاله او کاسه او پیاله ها و به جهت طاسهای طلا موافق وزن هر طاس و به جهت طاسهای موافق وزن هر طاس.

۱۸ و طلای مصفی رابه وزن به جهت مذبح بخور و طلارابه جهت غونه مرکب کروپیان که بالهای خود را پهن کرده، تابوت عهد خداوندر امی پوشانیدند.

۱۹ ) داود گفت: «داوند این همه را یعنی تمامی کارهای این غونه را از نوشتہ دست خود که بر من بود به من فهمانید.»

وداود به پسر خود سلیمان گفت: «قوی و دلیر باش و مشغول شو و ترسان و هراسان مباش، زیرا یهود خدا که خدایی من می باشد، با تواست و تاهمه کار خدمت خانه خداوند تمام نشود، تورا و انخواهد گذاشت و تورا ترک خواهد نمود.

۲۱ اینک فرقه هایی کاهنان و لا و یان برای تمام خدمت خانه خدا (اوضرنده) و برای هر گونه عمل همه کسان دلگرم که برای هر صنعتی مهارت دارند، با توهستان و سروران و تمامی قوم مطیع کامل او امر تو می باشند.»

### هدایابرای خانه خدا

وداود پادشاه به تمامی جماعت گفت: «سرم سلیمان که خدا او را به تنها برای برگزیده، جوان و لطیف است و این مهم عظیمی است زیرا که هیکل به جهت انسان نیست بلکه برای یهود خدا است.

<sup>۲</sup> و من به جهت خانه خدای خود به تمامی قوتمن تدارک دیده ام، طلارابه جهت چیزهای طلای و نقره رابرای چیزهای نقره ای و برخ رابه جهت چیزهای برنجین و آهن رابرای چیزهای آهنین و چوب رابه جهت چیزهای چوبین و سنگ راجز و سنگهای ترصیع

و سنگهای سیاه و سنگهای رنگارنگ و هر قسم سنگ گرانبه او سنگ مرمر فراوان.  
<sup>۳</sup> و نیز چون که به خانه خدای خود غبت داشتم و طلا و نقره از اموال خاص خود داشتم، آن را علاوه بر هر آنچه به جهت خانه قدس تدارک دیدم برای برای خانه خدای خود دادم.  
<sup>۴</sup> یعنی سه هزار روزه طلا از طلای او فیروزه هزار روزه نقره خالص به جهت پوشانیدن دیوارهای خانه‌ها.

<sup>۵</sup> طلارابه جهت چیزهای طلا و نقره رابه جهت چیزهای نقره و به جهت تمامی کاری که به دست صنعتگران ساخته می‌شود. پس کیست که به خوشی دل خوشنده را امروز برای خداوندو قف نماید؟»

آنگاه رؤسای خاندانهای آباور و رؤسای اسپاط اسرائیل و سرداران هزاره و صدها باناظران کارهای پادشاه به خوشی دل هدایا آوردند.

<sup>۶</sup> و به جهت خدمت خانه خدا پنج هزار روزه و ده هزار درهم طلا و ده هزار روزه نقره و هجده هزار روزه برنج و صد هزار روزه آهن دادند.

<sup>۷</sup> و هر کس که سنگهای گرانبه از داد و یافت شد، آنرا به خزانه خانه خداوند به دست یکی ایل چرشونی داد.

<sup>۸</sup> آنگاه قوم از آن رو که به خوشی دل هدیه آورده بودند شاد شدند زیرا به دل کامل هدایای تبریعی برای خداوند آورند و داد پادشاه نیز سیار شاد و مسروش شد.

<sup>۹</sup> و داد به حضور تمامی جماعت خداوند امتبار ک خواند و داد گفت: «ای یهود خدای پدر ما اسرائیل تو زازل تابه ابد مبارک هستی.

<sup>۱۰</sup> وای خداوند عظمت و جبروت و جلال و قوت و کبریا از آن تو است زیرا هر چه در آسمان و زمین است از آن تومی باشد. وای خداوند ملکوت از آن تو است و تو بر همه سر و متعال هستی.

<sup>۱۱</sup> و دولت از تومی آید و تو بر همه حاکمی، و کبریا و جبروت در دست تو است و عظمت داد و قوت بخشیدن به همه کس در دست تو است.

<sup>۱۲</sup> والآن ای خدای ماتور احمد می‌گوییم و اسم مجید تور اتسیح می‌خوانیم.

۱۴ لیکن من کیستم و قوم من کیستند که قابلیت داشته باشیم که به خوشی دل اینطور هدایا باوریم؟ زیرا که همه این چیزها از آن تواست و از دست توبه توداده ایم.

۱۵ زیرا که ماماثل همه اجدد خود به حضور توغریب و نزیل می باشیم و ایام ما بر زمین مثل سایه است و هیچ دوام ندارد.

۱۶ ای یوه خدای ماتمای این اموال که به جهت ساختن خانه برای اسم قدوس تومهای ساخته ایم، از دست تو و تمای آن از آن تومی باشد.

۱۷ و می دانم ای خدایم که دل هارامی آزمایی واستقامت را دوست می داری و من به استقامت دل خود همه این چیزها را به خوشی دادم و آن قوم تورا که اینجا حاضر نندیدم که به شادمانی و خوشی دل هدایا برای تو آور دند.

۱۸ ای یوه خدای پدران ما ابراهیم و اسحاق و اسرائیل این راه می شده در تصور فکر های دل قوم خود نگاه دار و دل های ایشان را به سوی خود ثابت گردان.

۱۹ و بپرس من سلیمان دل کامل عطا فرمات او امر و شهادات و فرایض تورانگاه دارد، و جمیع این کارهای را عمل آور دو هیکل را که من برای آن تدارک دیدم بناماید.»

### سلطنت سلیمان

پس داوود به تمامی جماعت گفت: «یوه خدای خود را متبار ک خوانید.» و تمامی جماعت یوه خدای پدران خویش را متبار ک خوانده، به روافاده، خداوند را سجده کردند و پادشاه را تعظیم نمودند.

۲۱ و در فردا ای آن روز برای خداوند ذباخی ذبح کردند و قربانی های سوختنی برای خداوند گذرانیدند یعنی هزار گاو و هزار قوچ و هزار بره با هدایای ریختنی و ذباخی بسیار به جهت تمامی اسرائیل.

۲۲ و در آن روز به حضور خداوند به شادی عظیم اکل و شرب نمودند، و سلیمان پسر داود را دوباره به پادشاهی نصب نموده، اورا به حضور خداوند به ریاست و صادوق را به کهانت مسح نمودند.

- ۲۳ پس سلیمان بر کرسی خداوند نشسته، به جای پدرش داود پادشاهی گرد و کامیاب شد و تمامی اسرائیل اور اطاعت کردند.
- ۲۴ و جمیع سروران و شجاعان و همه پسران داود پادشاه نیز مطیع سلیمان پادشاه شدند.
- ۲۵ و خداوند سلیمان را در نظر تمام اسرائیل بسیار بزرگ گردانید و اوراجلامی شاهانه داد که به هیچ پادشاه اسرائیل قبل ازا وداده نشده بود.
- ۲۶ پس داود بن یسی بر تمامی اسرائیل سلطنت نمود.
- ۲۷ و مدت سلطنت او بر اسرائیل چهل سال بود، امادر حبرون هفت سال سلطنت کرد و در اورشیم سی و سه سال پادشاهی گرد.
- ۲۸ و در پیری نیکواز عمرو دولت و حشمت سیر شده، وفات نمود و پسرش سلیمان به جایش پادشاه شد.
- ۲۹ واينک اموراول و آخر داود پادشاه در سفرِ اخبار سه وئيل رايی و اخبار ناتان نبی و اخبار جادرایی،  
با تمامی سلطنت و حبروت او روزگاری که بروی و بر اسرائیل و بر جمیع ممالک آن اراضی گذشت، مکتوب است.

قدیم زرجه

**The Old Persian Version of the Holy Bible in the Persian language of Iran**

Public Domain

Language: فارسی (Persian)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

---

PDF generated using HaioLa and XeLaTeX on Apr from source files dated Aug  
cf233a-073b-5751-ab25-e35dacee289f